

COMPOSTELA



Revista de la Archicofradía Universal del Apóstol Santiago • Número 28 • Octubre 2002



M. Paz CAMPS

De turista... a peregrino

Sumario

NUESTRA PORTADA:



COMPOSTELA

REVISTA DE LA ARCHICOFRADÍA
UNIVERSAL DEL APÓSTOL SANTIAGO

NÚMERO 28
Segunda época. Octubre 2002

EDITA
JUNTA DIRECTIVA DE LA ARCHICOFRADÍA
UNIVERSAL
DEL APÓSTOL SANTIAGO
PLZ. DE LA QUINTANA S/N.
TELF: 981 577 686

Servicio de Documentación
Oficina del Peregrino
S.A.M.I. Catedral

Maquetación: C. Aurora Seijas Fajín

Imprime: Agencia Gráfica. Santiago
Depósito Legal: C-298-1994

Colaboran:
Barros, Salvador
Díaz, Rosa
Eiras, M^ª Josefa
Fondo, Antonio
García, Carlos
Pérez, Eduardo

CORREO ELECTRÓNICO:

oficina.peregrinos@planalfa.es.
archicofradia@planalfa.es

- I.- Peregrinación y turismo • 3**
- II.- La imagen de Santiago en el pueblo • 4**
- 1.- "¿SANTIAGO APÓSTOL O MATOMOROS?", POR MONS. A. MONTERO.
- III.- Peregrinación • 6**
- 1.- PEREGRINACIÓN EVOCANDO EN EL CAMINO PUEBLOS Y OFICIOS.
2.- NUEVO MONASTERIO EN EL CAMINO DE SANTIAGO.
3.- ATENCIÓN ESPIRITUAL EN EL CAMINO.
4.- IN MEMORIAM: JESÚS ARRAIZA FRAUCA.
5.- ORACIONES DE LOS PEREGRINOS.
- IV.- Catedral de Santiago • 13**
- 1.- SEMBLANTE DE TRES CANÓNICOS DE LA S. A. M. I. CATEDRAL DE SANTIAGO: ÁNGEL AMOR RUIBAL, ANTONIO LÓPEZ FERREIRO, JOSÉ GUERRA CAMPOS.
- V.- En el horizonte del Año Santo • 19**
- VI.- Morir en el Camino es vivir para El Señor • 20**
- VII.- Noticiario • 24**
- 1.- DE DEÁN DE SANTIAGO A OBISPO DE ORENSE.
2.- POLACOS QUE PEREGRINAN POR EL PAPA.
3.- PEREGRINO FRANCÉS EN LA ACOGIDA DE PEREGRINOS.
4.- KEVELAER: PUERTA DE LA RECONCILIACIÓN.
5.- PEREGRINAN RECIÉN CASADOS.
- 6.- PEREGRINOS CON SAN MAURICIO.
7.- CON DOS MÁRTIRES CRISTIANAS EN PEREGRINACIÓN.
8.- RECLUSAS PEREGRINAS.
9.- HOSPITALET DE LLOBREGAT, BARCELONA.
10.- CAMINO EL VENDRELL-LÉRIDA.
11.- MÉDICO, MÚSICO Y PEREGRINO.
12.- PEREGRINOS ECUESTRES.
13.- PEREGRINACIONES ORGANIZADAS.
14.- FESTIVIDAD DE SANTIAGO EN EL MUNDO.
15.- SINT-JACOBIPAROCHE (HOLANDA).
16.- MONUMENTO AL PEREGRINO.
17.- IMAGEN DEL APÓSTOL SANTIAGO EN OROPESA DEL MAR.
18.- LA CAMPANA DEI CADUTI.
19.- MARÍA, ESTRELLA DEL CAMINO.
- 30 VIII.- Ofrenda al Apóstol Santiago**
- 1.- OFRENDA DE LA INFANTA D^a. CRISTINA.
2.- RESPUESTA DEL SR. ARZOBISPO.
- 35 IX.- Archicofradía**
- 1.- LISTADO DE NUEVOS COFRADES.
2.- IMPOSICIÓN DE MEDALLAS 25 DE JULIO DE 2002.
3.- CONVOCATORIA DE LA ASAMBLEA.
- 38 X.- Bibliografía**
- 39 XI.- Música**

PÁG WEB DE INFORMACIÓN A PEREGRINOS:

<http://www.archicompostela.org/Peregrinos/Archicofradía/Archicofradía.htm>

COMPOSTELA

I. Peregrinos en Santiago y acogida de turistas

Resulta evidente que lo que diferencia primaria y fundamentalmente la peregrinación del turismo, de la misma forma que ocurre en otros comportamientos y actividades humanas, es la motivación de fondo, el sentido principal que la persona tiene en esa actividad, el principal por qué y para qué hace lo que hace. Por supuesto, nuestros comportamientos (sobretudo los complejos) no se acaban en un solo por qué, pero el peso de unos y otros es distinto y, en función de su naturaleza quedará teñido de todo lo demás. De esta forma, podremos diferenciar y utilizar correctamente términos como “peregrinar” o “turismo”, y otros más cercanos y, a veces sutiles, como “turismo cultural”, “turismo religioso”, “senderismo”, etc... El diccionario de la Real Academia Española llama “turista” a la “persona que recorre un país por recreo” y “peregrino” a la “persona que por devoción o por voto va a visitar un santuario” y añade “más propiamente si lleva el traje de tal, que es el bordón y la esclavina”.

Así pues, la intencionalidad de la persona es el principal y auténtico elemento identificativo. De esta manera, puede ocurrir que alguien que viaje en avión a Santiago sea un auténtico peregrino, y otro que haya recorrido cientos de kilómetros para llegar a Santiago, no lo sea. Por supuesto, junto a esta principal motivación se pueden dar otras, que no sólo no tienen por qué cercenar la principal, sino que pueden y deben enriquecerla. Así, el que “devotionis causa” peregrina a Compostela, puede (y hasta debe) tener en su repertorio conductual otras motivaciones de tipo cultural, artístico, deportivo, social, etc. que complementen y enriquezcan aquella. Peregrinar es un valor añadido al de sólo hacer turismo o senderismo.

En todas estas actividades humanas los responsables civiles tienen la obligación de acoger y prestar la mayor atención posible a todos los que llegan, por su condición de ciudadanos, de personas que, independientemente de su motivación, nos visitan, pasan horas o días con nosotros. Por su parte, los responsables religiosos y organizaciones vinculadas a la peregrinación tienen obligaciones primaria y fundamentalmente con los peregrinos, porque su ámbito de responsabilidades es más restringido, independientemente de la colaboración y ayuda que puedan ofrecer a los demás visitantes. En este sentido, tanto unos como otros, tienen una gran tarea a realizar que exige la mutua colaboración y la necesaria coordinación en beneficio de los que hasta nosotros llegan y, de esta manera, evitar la posible desnaturalización de acciones que repercutirían muy negativamente en el presente y en el futuro tanto de la peregrinación como del turismo a Santiago y a Galicia.

A diferencia de otros Santuarios, la peregrinación secular a Santiago, se caracteriza por el peso que en la misma tiene la peregrinación a pie, o en las modalidades de a caballo (muy minoritaria) o en bicicleta (substitutivo en los últimos años y ascendente). Qué duda cabe que, en principio, hacer la peregrinación siguiendo alguna de estas modalidades tradicionales supone un esfuerzo complementario y un contexto singular para el encuentro con uno mismo y con los demás. Como manera de reconocer y reforzar esta forma de peregrinación, la Catedral de Santiago concede a los que manifiestan haber peregrinado, a pie o a caballo al menos los últimos 100 km. y en bicicleta los últimos 200 km., una certificación llamada “Compostela”, y a los que dicen haber realizado el Camino por otros motivos un documento de bienvenida y de acogida. Para ello, se les pregunta por los motivos o intencionalidad que han tenido, que es la única fuente en que basarse, como queda dicho. No tendría sentido certificar haber realizado la peregrinación a Santiago cuando la persona que llega manifiesta lo contrario, puesto que a parte de entregarle un documento falso supone una falta de consideración para esa persona y un agravio para otras. Y además, como queda dicho, la “Compostela” en modo alguno ha de considerarse como elemento legitimador de la peregrinación cuando ésta de verdad no tuvo lugar. El que la exigiese sin serlo caería en todo lo antagónico a aquello que es y representa la peregrinación.

II. La imagen de Santiago en el pueblo

2.1. *¿Santiago Apóstol o matamoros?*

+ Antonio Montero Moreno
Arzobispo de Mérida-Badajoz

La historia viene de muy lejos. Tiberiades y Jerusalén fueron por delante de Zaragoza y Compostela. Desde la barca del patrón Zebedeo, sus hijos Santiago y Juan dejaron de zurcir las redes y saltaron intrépidos al conjuro de Jesús: Os haré pescadores de hombres. Lo mismo que había ocurrido, orilla arriba en Betsaida, con los hermanos Pedro y Andrés. Pedro sería el cabeza de grupo, Juan el discípulo predilecto. Santiago el tercero en concordia, entre los apóstoles más cercanos a Jesús. Junto a él presenciaron la resurrección de la hija de Jairo, la gloria del Tabor y la agonía de Getsemaní.

Los hermanos Zebedeos acreditaron su vehemencia pidiendo a Jesús que lloviera fuego sobre los que lo rechazaban, ganándose así a pulso el mote de Boanerges, hijos del trueno, con que Jesús los señaló; mostraron su ambición rogándole al Maestro, mediante las zalemas de su madre, ocupar los primeros puestos en su reino; pero a la vez hicieron valer su arrojo y valentía, dispuestos a beber hasta las heces, el cáliz de su Señor.

En los albores mismos de la Iglesia, Santiago ocuparía junto a Pedro el puesto más destacado en la Comunidad de Jerusalén¹. Ambos recibieron la que hoy llamamos "Visita ad limina" de Pablo, apóstol de los gentiles, que sometió su obra evangelizadora al veredicto de los que él consideraba columnas de la Iglesia. Eso es todo lo que sabemos hasta el año 44 en el que, según los Hechos de los Apóstoles, "Herodes Agripa dio muerte por la espada a Santiago, hermano de Juan". Así de escuetamente se dio cuenta a la posteridad de que Santiago el Mayor había sido también el protomártir del Colegio Apostólico.

Las tradiciones hispanas

En la década que va desde la primera predicación hasta la muerte martirial de Santiago, según una piadosa tradición de los pueblos de España, el Apóstol se desplazó a esta península como primer anunciador del evangelio. Él y sus discípulos plantaron las primeras Iglesias en las provincias de Celtiberia ya romanizadas. Dentro de esa misma tradición, con leves soportes documentales, pero con honda belleza y ternura, se nos muestra al Apóstol cansado y exhausto, junto a la orilla del Ebro, al pie de un

pequeño pedestal de piedra, donde acude la Virgen María, todavía viviente en este mundo, para darle ánimos al pobre Santiago y nuevos impulsos a su empeño evangelizador.

Tradiciones de corte parecido y de origen tardío se dan en otras naciones de la Europa cristiana y con distintos Apóstoles de Jesús, fenómeno muy común en los siglos comprendidos entre la invasión de los Bárbaros y la baja Edad Media. En nuestro caso esos relatos se revisten con datos históricos de probada autenticidad, como son en su conjunto la presencia del cristianismo en la Hispania romana y la plétora posterior de mártires, santos padres, monasterios y santuarios, desde el siglo III hasta la Iglesia visigótica. Sin unas raíces tan recias, tan extendidas, tan profundas, el árbol frondoso de la fe de España, abatido brutalmente durante más de siete siglos de dominio musulmán, no habría podido resistir a tan tremendos desafíos.

Todos a Compostela

Seguimos con Santiago, y ahora en una clave más histórica, más universal, más española también. Doy por conocidos los datos fundamentales del descubrimiento de su sepulcro y del culto santiaguista en Galicia, a partir del siglo nono, documentados posteriormente hasta la saciedad por cronistas y arqueólogos. Estallarían a partir de entonces el fenómeno torrencial de las peregrinaciones, las interiores y las foráneas.

Irían tomando cuerpo los Caminos, los hospitales y los santuarios de las rutas jacobeanas, con el sello inmortal del arte románico. Los Papas rubricarían el grandioso fenómeno de las peregrinaciones estableciendo los Años jubilaes desde las postrimerías del siglo XII.

Compostela, Jerusalén y Roma constituirán los puntos focales de la cristiandad medieval, con claras ventajas para la primera por su accesibilidad viaria, el valor espiritual de sus perdonanzas, la literatura circulante de sus peregrinos más famosos. En Centro-Europa se llegará a llamar a España el Jacobland, el país de Santiago. Peregrinar a su sepulcro será una llamada de conversión y purificación con fuerza singular. Fluyen los peregrinos de Inglaterra y de Dinamarca, de Flandes, de Italia y arrolladoramente de Francia. Compostela hará méritos, en el segundo milenio cristiano, para ser considerada como uno



*Santiago ecuestre aglutinó como símbolo,
la defensa de la civilización cristiana*

de los ejes espirituales más profundos de la Europa de ayer y de hoy.

El caballo de Santiago

La proyección transpirenaica no debe anular empero, la hondísima raigambre ibérica del Señor Santiago, su significado aún más aglutinante de los pueblos de España, según iban siendo rescatados en los cinco últimos siglos de la Reconquista cristiana. La leyenda del Apóstol, montado en blanco corcel, blandiendo la espada fulgurante, alentando las huestes cristianas en la batalla de Clavijo, según el sueño del rey Ramiro I en el año 834, es el soporte icónico, como hoy diríamos, de una creencia universal en la protección del Santo Apóstol, que alentó en los reinos cristianos a lo largo de la Edad Media.

De ello dejan constancia tres testimonios lapidarios: El de San Fernando, atribuyéndole la toma de Sevilla a “los merescimientos de Santiago, cuyo Alférez nos somos e cuya enseña traemos e que nos ayuda siempre a vencer”. Por su parte, los Reyes Católicos lo proclamaban “luz e

Patrón de las Españas, espejo e giador de los Reyes dellas”. Y, por último, Miguel de Cervantes escribirá en *El Quijote*: “Háselo dado Dios a España por Patrón y amparo suyo y así le llaman como a defensor suyo en todas las batallas que acometen” (II, cap. 58). Completan el retablo de la España jacobea la Orden Militar de Santiago y el Voto de Santiago, un censo contributivo de todos los reinos cristianos.

La figura ecuestre y fulgurante de Santiago, abanderando las huestes cristianas y abatiendo a sus pies a los infieles, iba a ser, ¿cómo no? una tentación plástica incontenible para el lienzo de los pintores y la escultura policromada de los artistas de gubia y buril. Surgió así en nuestros templos una vistosa imaginería de cuadros y esculturas de Santiago matamoros que, para dar mayor verismo a la composición, situaba a un moro abatido, con recios trazos faciales de bereber, rindiendo bajo las pezuñas del jacobeo.

No puedo evitar aquí el recuerdo de esta imagen en una Iglesia del litoral mediterráneo por la que pasan con frecuencia algunos turistas del Zagreb. ¿Qué santo es éste?, preguntó. —Naturalmente, respondió el avisado sacristán, el que está al pie del caballo. Vean como los más valiosos emblemas de una época pueden convertirse en los estigmas de otra. Son exponentes de una mentalidad religiosa, válida para el pasado, que no debemos, ni vituperarla en su momento ni extrapolarla al nuestro.

¡Santiago y cierra España! pudo ser santo y seña de unos cristianos que rescataban su territorio y protegían su fe. Ahora, la enseña querida por Dios y por la Iglesia es la del respeto, la libertad religiosa y el ecumenismo. Mas tampoco la fe vergonzante ni el relativismo en boga. Antaño expulsamos a los moros, ahora los acogemos como inmigrantes. Es éste un progreso enorme en la asimilación del Evangelio que ojalá disolviera también en la otra parte ciertos resabios fundamentalistas que conducen de un lado a la guerra santa y del otro a las cruzadas.

En sus últimas claves espirituales el Santiago matamoros representaba la defensa de la misma fe que había predicado en sus comienzos el pescador de Galilea. Abogamos hoy, sin resabios iconoclastas, por el Zebedeo evangelizador de la primera hora y por el Santiago peregrino de la Edad Media. ¡Válganos él!

Fonte: <http://www.christusrex.org/www1/cammo/ca7-26-9Hhtml>

1 N. R. Santiago, a quien se alude aquí (Gal. 1, 8), es el “pariente-hermano del Señor”. Es decir, Santiago el Menor, primer Obispo de Jerusalén. San Pablo, en este texto, dice que “sólo vio a Pedro y Santiago”, lo que abona la tesis de que Santiago el Mayor no estaba en Jerusalén y, según pensamos, predicaba en España. En Gal. 2, 9, Pablo vuelve a mencionar a Santiago, y esto es por los años 49-50. En esa fecha, Santiago el Mayor ya había sido decapitado (Hch. 12,2) por el rey Agripa en el año 44.



III. Peregrinación

3.1. *Peregrinan evocando los pueblos y oficios en España*

José María Blas Rodríguez Boyero

Durante la segunda semana de agosto, la Asociación de Amigos del Camino de Santiago de Fuenterroble de Salvatierra (Salamanca) realizó por la Vía de la Plata un campamento peregrino “arriero y solidario” desde el Padornelo hasta Santiago.

La expedición la componían ciento ochenta y tres personas de todas las edades, condiciones sociales y pueblos de España y ocho carros temáticos tirados por diecisiete caballerías. Toda una aventura.

Los carros representaban los **oficios y actividades** que a lo largo de los siglos dejaron huella en estos caminos: artesanos, predicadores, comerciantes, titiriteros, estudiantes... Cada uno de los miembros participantes se integró en el tema que le pareció más interesante.

Por su talante peregrino, presidía la marcha el carro de los **evangelizadores** que transportaba una hermosa talla del Apóstol. Su misión consistió en revitalizar los medios empleados para la evangelización de estos pueblos desde los comienzos del cristianismo.

La señal de la cruz, el padre nuestro, el ave maría, el credo, el banquete de la eucaristía, la historia sagrada dibujada en láminas fueron algunos de los signos y símbolos que nos ayudaron a celebrar y comprender mejor la fe que profesamos. Una fe capaz de expresar en el **crucero** el agradecimiento al Salvador: “Te adoramos Cristo y te bendicimos porque con tu santa Cruz redimiste al mundo y a mi, pecador. Amen.”

Qué extraño es que en los cruces de los caminos, a la entrada de los pueblos o en las ermitas y humilladeros, nos encontremos con la Cruz y con un gesto humilde alcemos nuestra mirada, doblemos la rodilla, nos quite-mos el sombrero y la besemos. Así lo hicimos como signo de veneración y agradecimiento.

Al llegar al santuario mariano de la Tuiza, y como reza la tradición, por estas fechas representamos **La Siega** recordando a los segadores que ofrecían a la Virgen las hoces desgastadas por la dura brega en las mieses de Castilla, a la vez que daban gracias a Dios por las manos con

las que habían ganado el pan para sus hijos. La representación concluyó con la oración del **Padre Nuestro**. ¡Qué gran momento!

La estrecha relación de **María** y el **Apóstol Santiago** es una constante en los caminos jacobeos, como lo pudimos comprobar en el alto de Porto Camba, cuando Nuestra Señora de Pena Tallada, patrona de Cerdedo, acompañada por Don Odilo y sus parroquianos, salieron a nuestro encuentro. Después del fraternal saludo y al toque de campana, Don Odilo nos invitó a rezar el **Angelus** cuando el sol brillaba en lo alto. “Es costumbre muy arraigada, en el tiempo y en el corazón de los cristianos, hacer un alto en el camino a mitad de la jornada para venerar a María, nuestra Madre, como Reina y Señora de todo lo creado”, nos decía este hombre sabio y santo. Ahora nos resulta más fácil explicar por qué en los pueblos y ciudades a eso del mediodía tocan la campana de la Iglesia o de su ermita y rezan tres aves marías, el Angelus.

En Laza los predicadores nos repartieron láminas de la **Historia Sagrada** para que las coloreásemos y con ellas creamos un gran mural. Como técnica pedagógica resultó muy eficaz porque con ella nos fueron explicando la Historia de la Salvación paso a paso. ¿Qué otra finalidad tienen las vidrieras y los retablos?.

Como la escultura del Apóstol supera los dos metros, no pudimos en más de una ocasión colocarla donde era habitual, junto al presbiterio, por ser la cancela pequeña. La **pila bautismal**, a la entrada del templo, fue el lugar ideal para que descansara el Santo. Ocasión muy propicia para que los catequistas nos explicaran como el bautismo es la puerta para entrar en la Iglesia. Y como, gracias a los Apóstoles, la fe se ha ido transmitiendo hasta el día de hoy. Fue el momento oportuno para renovar las promesas bautismales y recitar juntos el CREDO.

El **credo**, síntesis de nuestra fe, plasmado en toda la riqueza simbólica del templo arropado en la arquitectura, pintura, música, escultura...; prueba de ello es, entre otros, el conjunto monumental del monasterio de Oseira. ¡Qué grandiosidad y armonía en sus piedras berroqueñas!. Pero más hermosas son las piedras vivas que lo habitan: los monjes. Su testimonio impactó como un signo profético

en muchos de los que tuvimos la oportunidad de conocer su mundo por dentro.

Cea nos acogió con el talante hospitalario que caracteriza a sus gentes. Nos abrió las puertas de todas las instalaciones y ofreció su pan. Pan de Cea. Todo un signo de identidad.

La eucaristía celebrada en este contexto nos ayudó a experimentar y comprender la riqueza simbólica del pan compartido, del vino, del banquete, y como al terminar la eucaristía empieza la misa, la *missio*, la misión de poner en marcha lo celebrado. El canto: Te conocimos al partir el

pan... andando por el Camino... encandiló nuestros pasos hasta llegar a la meta y poder contemplar la gloria de ese pórtico donde El Señor de la Historia nos recuerda que nuestra meta está más allá, en el cielo. Ultraia!

El Camino recorrido y la dinámica empleada nos sirvió como una herramienta pastoral destinada a todos los públicos: hombres y mujeres de buena voluntad abiertos a los signos de la fe que perduran en el tiempo.

¡Ojalá que sepamos descubrirlo, celebrarlo y transmitirlo a tanta gente inquieta que busca razones para creer en estos tiempos de comienzos del tercer milenio!

3.2. Nuevo Monasterio en el Camino de Santiago (Rabanal del Camino, Astorga)

Fray Juan Antonio Torres O. S. B.
Prior de San Salvador del Monte Irago

N.R. Unos jóvenes universitarios, al hacer la peregrinación a Santiago, optaron por ingresar en el Monasterio Benedictino de Silos, Burgos. Después de algunos años de vida monacal, se sienten llamados al servicio de los peregrinos, agradeciendo lo que ha sido fuente de su vocación. Con la acogida protectora del Monasterio de Santa Otilia en Alemania, inician una nueva fundación en Rabanal del Camino, Astorga (León), con el nombre de San Salvador del Monte Irago. Este artículo expone su intencionalidad en el que es hoy un magnífico servicio a la peregrinación. El autor de este artículo amplía estas ideas en su libro "Tu solus peregrinus"



Sencillo monasterio de San Salvador de Monte Irago en Rabanal

Esta noticia de un nuevo monasterio en la actualidad sería comprensible en el S. XI, con el apogeo del monacato y de la peregrinación, pero hoy resulta novedoso.

Un monasterio benedictino en el Camino de Santiago en el S. XXI.

Desde que S. Benito escribió en su regla que los monjes han de recibir a pobres y peregrinos como al mismo Cristo, la tradición monástica ha sido imprescindible para comprender lo que llegó a ser el Camino de Santiago. Tal vez hay que recuperar el contenido de la hospitalidad para el cuerpo y el espíritu.

Tenemos cada día la experiencia de que la peregrinación ayuda al que se pone en Camino a ser más persona. Es emocionante asistir a gestos de humanidad, generosidad, amor, altruismo que con frecuencia acaecen en el

Camino. El Camino, a través de la naturaleza como obra de Dios, pone al peregrino en contacto con el misterio profundo de la vida que invita en el silencio a la admiración y a comprender que él forma parte de un todo que tiene sentido; es algo inexplicable y profundo, aunque no llegue a ser percibido por los sentidos, pero que llega a sustentar desde su profundidad todo cuanto nos rodea. Es el sordo rumor de una presencia escondida.

Servir al peregrino.

Todo lo humano es peregrinación, porque podemos buscar respuestas fundamentales y orientarnos hacia ese misterio que nos circunda del que procedemos y al que nos dirigimos. Con esta finalidad, nace el nuevo Monas-



terio de S. Salvador del Monte Irago que busca ofrecer a los peregrinos el mayor tesoro: Cristo, el Señor, el Hijo del Hombre y el Hijo de Dios.

Como monjes dedicados a contemplar en soledad y silencio el amor de Dios, abrimos nuestras puertas y nuestros corazones a cuantos nos pidan razón de la fe.

Desde nuestro silencio hecho oración, nuestra soledad hecha solidaridad y nuestra sencillez de vida ofrecemos gratuitamente nuestro servicio, para bien de nuestros hermanos y mayor gloria de Cristo. Lo hacemos desde un sencillo marco y con estos elementos fundamentales realizamos la vida monástica. La celebración litúrgica, con su belleza y significado, está haciendo un importante hito en el Camino de Santiago.

La abadía benedictina de Santa Otilia, en Alemania, a la que estamos unidos, muestra alto interés por la peregrinación jacobea como tarea eminentemente cristiana. Estamos convencidos de que el Camino de Santiago es una de las grandes oportunidades que existen en Europa como presencia de la fe cristiana y este es nuestro servicio en Rabanal del Camino.

Un Camino de peregrinos para peregrinos.

Las infraestructuras del Camino actual son muy distintas de las que tenía el peregrino en la Edad Media.

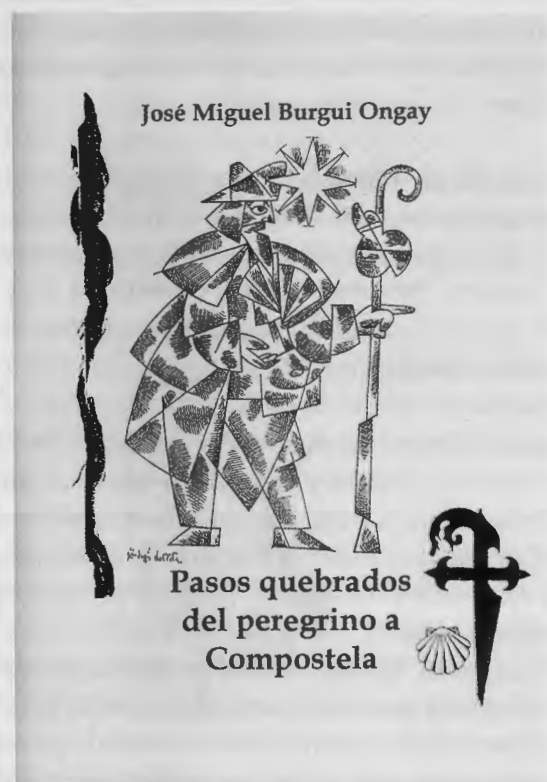


Pero hoy, como entonces, lo indispensable es que la ruta de peregrinación sea para peregrinos. El Camino de Santiago en la actualidad también ha sido puesto al servicio de diversos intereses, pero su futuro dependerá de su capacidad para permitir la peregrinación.

Los monjes cristianos, en nuestro caso del Monasterio de San Salvador del Monte Irago, queremos servir a la peregrinación cristiana en este milenario Camino y lo hacemos con la fe en la virtualidad que la semilla encierra del futuro árbol.

3.3. Atención espiritual en el Camino

José Miguel Burgui Ongay, salesiano, navarro, dedicó sus vacaciones el pasado mes de julio a la atención de los peregrinos en O Cebreiro expresando así la importancia que tiene atender espiritualmente a los peregrinos. Su condición de "gran amigo de Santiago" desde hace muchos años en Alicante, Cartagena, etc. aconsejó a la Directiva de la Archicofradía del Apóstol nombrarle Hermano Mayor.





3.4. *In Memoriam*



D. Jesús Arraiza en medio

Jaime García Rodríguez
Delegado de Peregrinaciones

Jesús Arraiza Frauca, canónigo de Pamplona ha fallecido repentinamente el pasado día 21 de agosto 2002 en la Colegiata de Roncesvalles en donde, como historiador, hacía estos días un estudio sobre el antiguo monasterio de La Oliva (Navarra) fundado en 1134.

Era uno de los grandes amigos de la peregrinación jacobea. Ya en 1960 fundó, junto con Francisco Beruete, la asociación de Amigos del Camino de Santiago en Estella y posteriormente publicó varios libros relativos a la peregrinación a Santiago; destacamos aquí, "Por la Ruta Jacobea con Santa María", (editado por la Xunta

de Galicia) detallando las numerosas advocaciones (cita hasta 190) sobre la Virgen María en torno al Camino Francés. Destacan los nombres de la "Virgen del Camino" en Pamplona, Sangüesa, Carrión de los Condes, León, Santiago; sobre la "Virgen Peregrina" analiza la de Leiva (Rioja), Sahagún, Burres (Arzúa), La Peregrina (Santiago) y la de Pontevedra.

Otras publicaciones, editadas por la Fundación Príncipe de Viana, versan sobre temas como: La Virgen en el Camino, S.Fermín Patrono, Guerra de la Independencia, Romerías Urbanas en Pamplona, Santa María en Navarra.

En la II Asamblea sobre cofradías de Santiago en el mundo, celebrada

en el Año Santo 1999, presentó un minucioso trabajo sobre 35 cofradías de Santiago en Navarra, desde el siglo XII al XX, con sus tres principales fines: espiritual, asistencial, caritativo y algunas de carácter guerrero ante problemas fronterizos.

La peregrinación a Santiago acaba de perder una de las personas de gran valor por su constante colaboración sobre el hecho jacobeo. Alguien cercano a su labor, le califica como uno de los valores "históricos" de la peregrinación y el Camino de Santiago en la segunda mitad del siglo pasado. La valiosa protección del Apóstol Santiago le habrá conducido, como esperamos, hasta la acogida del Señor diciéndole: "ven bendito de mi Padre.."

3.5. Oraciones de los Peregrinos

“Ieri ho acquisito la mia quarta Compostela e spero non sia l'ultima.

Per me, come credo per molti, il Camino de Santiago e di grande aiuto per la mente e per lo spirito ma soprattutto un grande atto di fede.

Chi davvero ha percorso questo faticoso Camino lo sa. Adoperiamoci per farlo conoscere a tanti altri.”

P. G., Génova (Italia). 24.8.2002

“Señor, dame una fe sólida.

Concédeme la *serenidad* de aceptar las cosas que no puedo cambiar, el *coraje* de cambiar aquello que yo puedo y la *sabiduría* de comprender la diferencia.

Concédeme la *paciencia* para los cambios que requieren tiempo, la *capacidad* de apreciar todo lo que tengo, *tolerancia* para los que tienen una lucha distinta de la mía y la *fuerza* de realizarme y estimularme de nuevo para el día siguiente.”

Oración en italiano encontrada en la Tumba del Apóstol Santiago

Oración de un judío.

El Dr. Leonard Grob, profesor de la Universidad de Dickinson (U.S.A.) de religión judía, hizo en la Misa de Peregrino del día 22.6.2002 la siguiente oración:

“Vivimos en un mundo conflictivo. Mientras estamos aquí hablando, hay pueblos en distintas partes del mundo manteniendo guerras entre ellos. Los hechos ocurridos los días pasados en Oriente Medio nos recuerdan las barbaries que los humanos podemos hacer unos a otros.

Mi oración esta mañana es para que todos los pueblos lleguen a un respeto mutuo, recordando que cada uno de nosotros ha



Santiago en el coro de Santa María de los Arcos, Navarra. S. XVII

sido creado en imagen y semejanza de Dios. Que cada uno de nosotros se convierta en ayudante del Señor para curar al mundo. Que cada uno de nosotros se convierta en peregrino, caminando juntos hacia un mundo en paz.”

“Llegamos maravillados a pesar de las ampollas, de los malos momentos y del tiempo devastador. Nunca hubiera imaginado que me emocionaría tanto el hecho de completar este Camino. ¡Aleluya!”

13.4.2002.



COMPOSTELA

“El Camino es duro como la vida misma: hay que caminar sin tropezar en ninguno de los dos. Que el Apóstol os ayude.”

23.4.2002.

“Por aquí ha pasado un peregrino lituano que ha venido a pie desde Lituania para cumplir una promesa por su mujer e hija muertas hace cinco años. Gracias al Señor por la buena gente que he encontrado en el Camino. Que Dios bendiga a todos.”

G. D. 24.4.2002.

“¡Más de 1000 km.!. Toda la familia esperaba este momento. ¿Quién pensaba al salir de casa que un día llegaríamos? Santiago..., estaba tan lejos en el tiempo y en el espacio...”

¡Viva Santiago! Y gracias al Apóstol por habernos conducido a lo largo de este maravilloso Camino lleno de encuentros y experiencias. ¡Ultreia!”

Familia Renart. 25.4.2002.

“Doy gracias a la Divina Providencia por este Camino espiritual, largo: 2100 km. desde la ciudad de Costanza. La búsqueda interior ha sido importante a lo largo de estos 53 días. Por momentos estaba confuso, emocionado, feliz. Gracias a todos por tantas atenciones en el Camino.”

G.T., de Italia. 4.5.2002.

“Gracias, Señor, por esta peregrinación y los frutos que durante ella has hecho germinar. ¡Bendito sea Santiago, apóstol y discípulo querido, que tan bien ha sabido guiar mis pasos! Santiago, apóstol amigo de Cristo, acerca al Señor nuestras intenciones y guádanos bajo tu protección. ¡Ultreia!”

P., de Francia. 13.5.2002.

“Tras una peregrinación en 1996 desde Le Puy en Velay, Francia, tengo la inmensa alegría de haber hecho ahora esta nueva peregrinación en compañía de mi amigo Christian. Nueva experiencia saliendo de Sarria. Doy gracias al Señor por habernos dado la fuerza y la voluntad para finalizar esta peregrinación con un sentimiento espiritual y religioso.”

M. H., Bélgica. 24.5.2002.

“Esta peregrinación a Santiago de Compostela fue realizada por un grupo de la Catedral de Salisbury, Inglaterra. Hemos venido en oración desde Villafranca y hemos vivido la experiencia con un sentimiento espiritual y de transformación personal profunda. Agradecemos la amabilidad y la hospitalidad mostrada en el Camino y nos alegra poder cumplir las promesas y buenos deseos de nuestros compatriotas cristianos de la Catedral de Salisbury”.

J. R. 24.5.2002.

“É com grande emoção chego a Santiago depois de dias de caminho, dias de meditação, orações e emoções várias. Voltaremos ao Brasil certos que Deus ao longo do Caminho ouviu nossas orações e pedidos. Um abraço a todos que no Caminho nos receberam bem.”

S. y A. S., Belo Horizonte (Brasil). 26.5.2002.

“Señor, vengo a darte gracias con mis oraciones por haberme ayudado todos los días a llegar a la Tumba de tu Apóstol Santiago... El Camino fue largo y duro pero lleno de luz.

Señor, protege a todos los peregrinos que vienen por el Camino, dales fuerza y coraje para cumplir sus esperanzas y sus sueños.

Señor, protege a nuestras familias, hijos y parientes que se quedaron en casa y guarda cerca de ti a los que no volveremos a ver porque han abandonado la tierra.

Virgen María, mis oraciones han sido también el aliento de mi caminar.”

J. C. B., Francia. 4.6.2002

“Ha sido una experiencia maravillosa. Un tiempo de reflexión personal. Un país precioso con multitud de paisajes diferentes. Siempre recordaré el Camino. Al final, paz interior.”

C. S., Sudáfrica. 12.6.2002.

“Estamos llenos de gratitud por haber hecho el Camino y pisar la tierra sagrada de Galicia y del Apóstol. ¡Qué bien el espíritu de acogida en la Oficina del Peregrino en Santiago, lleno de humanidad, amor y humor!”

Tres peregrinos de Holanda. 12.6.2002.

“Cuatro meses en el Camino. Un Camino de amor, de paz y de tolerancia. El final de mi viaje no debe ser el final, sino el comienzo. ¡Muchas gracias por todo!. Mi alma canta y ríe.”

A. S., de Austria 23.6.2002.

“Il cuore e pieno di grazia. Grazie, Signore, per i mei trenta anni di matrimonio.”

M. C., Italia. 27.6.2002.

“Un Camino difícil como el de la vida, un Camino que nos ha sorprendido en las distintas etapas, un Camino que no hemos vivido solos, sino como grupo, como comunidad cristiana, que ha querido buscar en medio de la naturaleza, el esfuerzo, las dificultades... la presencia de Aquel que guía nuestras vidas: Jesucristo Rey.”

Colegio Cristo Rey. Jaén, Sevilla. 15.7.2002.

“En el fin está el Origen. Gracias Señor Santiago por nuestra fe en Cristo.”

C. G. 9.7.2002.

“Muchas gracias por la acogida. El peregrinar ha sido también una gracia. Sobre todo haciendo el Camino con buenos amigos y alumnos. Espero que tanto para ellos como para mí ahora comience una nueva etapa de la vida religiosa. Con afecto y gratitud a esta Oficina de Peregrinaciones.”

9.7.2002.

“Varios eran y son los motivos que me impulsaron a iniciar esta peregrinación: personales, religiosos y por mis amigos y la historia que desprende esta ciudad que yo hasta dicha fecha nunca había visitado.

No fueron pocas las ocasiones en que me pregunté, mientras caminaba, por qué se me había ocurrido venir. Pero al llegar a la catedral estas dudas se disiparon y agradezco a mis compañeros el haberme impulsado a seguir adelante.

Espero que Santiago me cumpla lo que con devoción le pedí. Gracias por todo.”

Peregrino berciano. M. B. 9.7.2002.

“Quien en su vida la cruz quiere evitar,
Por las puertas del cielo no puede pasar.
Si hacia Santiago quieres llegar,
Por el Camino hay que andar.
Y si quieres a Dios encontrar,
Hay que sinceramente en el silencio rezar.
Y si no sabes rezar,
Por el Camino la oración puedes encontrar.”

A. K., peregrino a Compostela a pie desde
Gdansk, Polonia. 22.7.2002.



Peregrino que da las gracias por la información

“Un grupo de Badolosa (Sevilla) que salió el día 20 de julio de León y que llegó el día 31 a Santiago. Gracias a las fuerzas que nos ha procurado el Apóstol Santiago y al cual pedimos que siempre nos ayude. ¡Ánimo a todos! El Camino no termina aquí. Ahora debemos comenzar.”

31.7.2002

“Salí de Valencia sintiendo que el Camino era algo especial, y hoy cuando he llegado a Santiago y llorado en la Catedral he sentido lo maravilloso de estos días, de estas gentes y de estos senderos mágicos en los que tu piel va cambiando y tu corazón va haciéndose grande y grande....El resumen podría ser: me voy con la mochila vacía y el corazón lleno. Gracias a la vida y gracias al Camino por todo lo que he vivido.”

R., Valencia. 21.8.2002.

IV. Catedral de Santiago

Semblante de tres canónigos de la S.A.M.I. Catedral de Santiago

Ángel Amor Ruibal (1869-1930)
Antonio López Ferreiro (1837-1910)
José Guerra Campos (1920-1997)

4.1 Ángel Amor Ruibal y el hecho jacobeo

José Leonardo Lemos Montanet
Profesor del Instituto Teológico
Compostelano y del Instituto Superior
Compostelano de CC Religiosas.

Para gran parte de las nuevas generaciones la figura y el pensamiento de este gallego universal resultan desconocidos. Ángel M^a José Amor Ruibal nació en la aldea pontevedresa de Cangrallo, parroquia de Barro, el 11 de marzo de 1869 y murió en Santiago el 4 de noviembre de 1930. Entre esos dos momentos se despliega su vida que transcurrirá, casi toda ella, en la paz secular de Compostela. Después de un azaroso período formativo, primero en la escuela de su parroquia natal, después en aquella especie de Seminario Menor que estaba funcionando, provisionalmente, en el convento franciscano de Herbón, más tarde en el Seminario Conciliar Central de Santiago y, después de un breve “soggiorno” en Roma, regresó a Compostela en donde las clases de la Universidad Pontificia Compostelana (1897- 1931), las tareas como capitular de la catedral, los cargos administrativos de la curia diocesana y las muchas horas de estudio robadas al sueño consumieron una vida intelectualmente



Don Ángel Amor Ruibal

preocupada por los “problemas fundamentales” que afectaban a la filología, al derecho, a la filosofía y a la teología. Además de todas las disci-



plinas que ocuparon los desvelos de este gran “obrero del pensamiento”, también demostró un interés por las lenguas orientales dejando muestra de ello en alguno de sus trabajos.

Sin embargo, en contadas ocasiones – o casi nunca –, nada se escribió, o muy poco, acerca del pensamiento de Amor Ruibal sobre todo aquello que se relaciona con el hecho jacobeo, siendo ésta una realidad a la que estuvo existencialmente vinculado a lo largo de toda su vida. Compostela y las peregrinaciones ocuparon un puesto excepcional en su corazón y en su inteligencia. Apenas ordenado sacerdote opositó a una canonjía en la basílica compostelana, habiendo realizado unos exámenes brillantísimos, no se le concedió dicha prebenda por razón de su edad, pero el cardinal-arzobispo Martín de Herrera le becó para ir a Roma. En 1903 se presentará de nuevo y obtendrá la canonjía con el aplauso de los santiagueses y de todo el clero. Hasta su muerte estará vinculado al capítulo catedralicio y será uno de sus miembros más preclaros. Elaborará los estatutos y reglamentos del Cabildo de la catedral compostelana que tuvieron vigencia a lo largo de todo el siglo XX, en su introducción afirma que la iglesia compostelana ha tenido un origen providencial y sostiene que fue “fundada para la glorificación del nombre ínclito de Santiago”.

Aunque no fue objeto directo de sus estudios – como ya hemos dicho – mostró una seria preocupación por aquellos temas relacionados con la catedral y el fenómeno de las peregrinaciones; sin duda alguna podemos decir que, cronológicamente, después de López Ferreiro, es él una de las mentes más agudas a la hora de estudiar críticamente el hecho jacobeo. Como muestra de lo que estoy diciendo podemos hacer una breve referencia a los artículos

periodísticos publicados en la prensa regional en el año 1909 con motivo del día de Santiago. Al leerlos nos damos cuenta de que da muestras, una vez más, de su vastísima erudición; en ellos afirmará que: “*Si es un hecho innegable que la historia de los grandes Santuarios va unida a la historia de las grandes peregrinaciones, nadie podrá vacilar un momento acerca del puesto de honor que entre los más esclarecidos Santuarios del Orbe corresponde a la Iglesia compostelana*”. Según él, la primera peregrinación comienza con el obispo Teodomiro de Iria Flavia que con los canónigos de su Iglesia, vienen a presenciar el prodigio anunciado por el ermitaño Pelagio; tras ellos vino la del rey Alfonso acompañado de los nobles... A partir de estos acontecimientos del siglo IX, Amor Ruibal realiza un recorrido sintético acerca de la historia documental del sepulcro del Apóstol y del Camino a Santiago. Por considerar este documento y otros similares de especial interés, lo recojo en la biografía que he escrito sobre el pensador gallego bajo el título: “El otro rostro de Angel Amor Ruibal”. Este libro ya ha sido aprobado y se encuentra en preparación, espero que verá la luz en los próximos meses.

La valiosa aportación que nos ofrece en el campo de los estudios jacobeos se encuentra no sólo en los datos históricos que menciona en la primera parte de este trabajo, sino que la segunda la dedica a estudiar el origen de los términos “Liberdón” y “Compostela”. Siguiendo su pasión por la filología comparada llega a afirmar que dichos nombres tienen un origen distinto al que se les ha concedido. Si el primero se refiere al primitivo lugar en donde fueron sepultados los restos del Apóstol y que la tradición piensa que proviene de “*liberum donum*” o “*Liberio Domno*”; nuestro autor analiza su etimología latina pero no

le convence ninguna de las dos propuestas y afirma que es un nombre cuya significación llega a nosotros a partir de la rama céltica y significaría: el lugar o la aldea del Castro.

Con respecto a Compostela sostiene que es de origen latino pero, después de analizar las razones por las que no puede provenir de “*Campus stellae*”, afirma que este nombre hay que colocarlo en relación con el de “*Arca marmorica*” o “*in Arcis marmoricis*” que son los nombres primitivos con los que se conocía el lugar donde estaban sepultados los restos apostólicos, ya que Compostela aparece, por primera vez, en el siglo XI, en concreto en un privilegio real de Fernando I con fecha 10 de marzo de 1063. Arca marmórica o marmórea y Compostela “*encierren un mismo concepto en sonidos diferentes*”. Compostela significó el sepulcro en cuanto lugar donde yacía el cadáver (*compositum*, *compostum*, etc.). “*De compostum, yacente o sepultado, sale Compostela, como de loquor, loquela (...) de tueor, tutela, etc.*”

Es curioso constatar que a partir de las tesis expuestas por Amor Ruibal los especialistas abandonaron la acepción tradicional de “*campus stellae*”. En 1909 los estudios jacobeos estaban en ciernes, salvando los trabajos en el campo arqueológico realizados por López Ferreiro y por algún que otro profesor, que no pertenecía al cabildo compostelano, las investigaciones del polifacético pensador compostelano suscitaron una fuerte perplejidad en aquel entonces; él mismo era consciente de que la explicación que había formulado acerca del origen del nombre de la ciudad de Apóstol, apoyada en los estudios lingüísticos, iba en contra de aquella otra que se había mantenido gracias a la influencia de la tradición, pero “*ante el examen atento de las palabras, no juzgarán temerarios nuestros*

conceptos ni precipitadas estas aseveraciones”.

El talante de apertura personal hacia todo aquello que significaba cultura hace de Amor Ruibal un hombre que supo vivir esa encrucijada existente entre lo universal y lo particular. Europa y Galicia, el

mismo Camino de Santiago como cauce de culturas, los problemas fundamentales de su tierra y del mundo, etc. estuvieron siempre presentes en los trabajos y en los afanes especulativos de este erudito canónigo compostelano. Para él su circunstancia vital fue siempre

Compostela, pero ésta se encontraba y se entendía en y desde Galicia y, a su vez, esta tierra se abría a otros pueblos y a Europa, mediante esta “europeidad” hecha realidad existencial a lo largo de la historia del Camino de Santiago, Compostela se abría al mundo.

4.2. D. Antonio López Ferreiro y su fondo bibliográfico-documental en el Archivo Catedralicio

Xosé M. Sánchez Sánchez

Cuando poco antes de iniciar el verano del año 2000 el Archivero-Bibliotecario del Archivo Catedralicio de Santiago, D. José M^a Díaz, hizo firme la oferta que anteriormente me había insinuado de llevar a buen puerto la catalogación del Fondo bibliográfico y documental del canónigo D. Antonio López Ferreiro, y cuando pude comprobar de primera mano el contingente bibliográfico-documental con el que me enfrentaría, no puedo decir que cundiese en mí el desánimo mas sí un profundo respeto. Respeto, por una parte, por la egregia figura que, tras el paso de las décadas, ponía ahora indirectamente en nuestras manos su legado de fuentes; un historiador -y, como diremos, *colector*- por mí particularmente admirado y respetado como, en mi opinión, el primer historiador gallego contemporáneo. Y respeto, por otra parte, por el importante e ingente volumen del fondo en cuestión.

Pues bien, ya acabado este laborioso proceso de examen, datación y ordenación hacemos una breve y primera presentación del resultado: un catálogo del fondo documental y bibliográfico depositado en el Archivo Catedralicio de Santiago. Una obra sin más pretensiones que la de servir de ayuda para la comunidad investigadora, en la medida en que de ella necesite, y homenajear en cierta forma a su originario propietario.

El presente artículo no pretende ser una obra de investigación, ni siquiera aproximarse, sino mostrar, más bien a vista de pájaro, el contenido general del propio fondo, tanto documental como bibliográfico, presentando en sociedad documentación relacionada con la propia dimensión personal de D. Antonio.

Hagamos nuestras las palabras con que el propio López Ferreiro acababa su prefacio a la *Historia de la S.A.M. Iglesia de Santiago*, acogiendo con humildad una hercúlea tarea:

“Vasta es la materia; y más que vasta, intrincada y obscura; pero la benevolencia con que, espero, habrán de ser aco-



Don Antonio López Ferreiro



gidas estas páginas, si por una parte aquieta mis recelos, por otra me estimula a dedicarme con la energía de que sea capaz, al fiel y exacto cumplimiento de mi encargo.”¹

López Ferreiro y su fondo en el Archivo Catedralicio de Santiago.

Cuando en 1910 -el 20 de marzo- moría López Ferreiro todos sus libros y papeles eran donados por su hermana Concepción López Ferreiro a los Padres Jesuitas, merced a la amistad que unía al canónigo con el Padre Celestino García Romero. En varios volúmenes del fondo bibliográfico encontramos en las contraportadas frases de García Romero testimoniando la entrega de este fondo por Concha, como la llama el Padre Romero.

El devenir condujo a que, tras casi 90 años como garantes de la conservación de este fundamental conjunto, los jesuitas donasen al Archivo Catedralicio de Santiago, el 12 de junio del año 2000, en un acuerdo firmado por el P. Joaquín Barrero Díaz, provincial de Castilla, y Julián Barrio Barrio, arzobispo de Santiago, un fondo que fue luego recibido por el actual archivero-bibliotecario catedralicio D. José M^a Díaz -al que, personalmente, nunca estaré lo suficientemente agradecido-. Fue entonces cuando, en julio del 2000, empezó la tarea de ordenación y catalogación.

El papel de López Ferreiro, considerado desde el punto de vista que nos ocupa, no puede ser únicamente el de historiador; cierto es que estamos ante una de las plumas más brillantes de la historiografía gallega del siglo XX, como dijimos, probablemente el primer historiador gallego verdaderamente contemporáneo -con una obra definida por Ramón Villares, en su artículo *López Ferreiro e a historiografía galega* como “un ponto de converxencia da historia coa erudición, do relato cronolóxico-sistemático coa perspicacia do detalle. [...] A historia deixa de ser xeral de Galicia, ao xeito romántico para se converter en monográfica e exhaustiva”, una erudición que este autor vincula a la formación en la Escuela Superior de Diplomática y al trabajo en fondos del Archivo Histórico Nacional o en el Archivo Catedralicio de Santiago (ACS)-. Pero, en el caso del fondo legado al ACS, Don Antonio se nos muestra más como un *colector*. Un colector que, a lo largo de toda una vida dedicada al estudio histórico, y marcada por un interés profundamente diversificado dentro de la ciencia histórica -desde su formación como archivero en la mencionada Escuela Superior hasta su cátedra de Arqueología en el Seminario Conciliar-, consiguió reunir como herramienta para sus investigaciones un enorme e ingente número de fuentes. Pergaminos, legajos sueltos, libros de fábrica, libros de hacienda... una variada tipología documental y unas muy diversificadas temáticas y cronologías hacen de este fondo un elemento

fundamental de cara a investigaciones futuras.

El papel de López Ferreiro como destacado historiador ya en su propio tiempo, se revela en el hecho de que estamos ante un conjunto que no procede únicamente de la propia búsqueda personal, sino que gozaba de aportaciones particulares; de ahí que una serie de papeles del fondo estuviesen en un sobre con la etiqueta “Papeles mandados por el cura de Sar”.

Como se evidencia por algunas cartas, López Ferreiro fue muchas veces objeto de consulta y peticiones de información, tanto histórica como bibliográfica, lo que da idea del prestigio que consiguió en su momento. En la sección de *Documentación persoal López Ferreiro* conservamos multitud de notas manuscritas tomadas por él que nos revelan a un hombre verdaderamente apasionado por la labor de investigación histórica; en este sentido nos gustaría considerar el presente fondo y catálogo como una obra póstuma: no sólo legó magnas obras históricas, sino una enorme colección de fuentes.

El fondo, en su conjunto, se encuentra integrado por 399 unidades archivísticas -ya sean legajos, libros, pergaminos sueltos u hojas-, distribuidas en 36 secciones; unas secciones elaboradas siguiendo un criterio “institucional”, es decir, en función de las instituciones protagonistas de la documentación, con dos excepciones: López de Ulloa, familia nobiliaria; y Pergaminos sueltos, con una mayor coherencia en conjunto, a pesar de tener a diferentes organismos o particulares como personajes principales.

Se integra aquí toda una vida; la vida de un hombre que vivió por y para la investigación histórica; en cada legajo, en cada documento, hay mucho tiempo de estudio, transcripción o análisis. Este fondo no permanece inerte, si no que está aún vivo, porque viva está la memoria de su colector y estudioso.

Es precisamente este carácter de historiador, imbricado profundamente con el de canónigo compostelano, el que se encuentra con más fuerza en la sección *Documentación Persoal de López Ferreiro*. Toda la documentación personal de López Ferreiro rezuma gusto y pasión por los más amplios ámbitos del conocimiento, desde volúmenes de congresos matemáticos hasta históricos; notas tomadas en papeles ínfimos, en el anverso de recordatorios de defunciones, páginas anotadas en los márgenes, multitud de temáticas referidas y tratadas, nos ofrecen testimonio de la enorme vocación y labor que desarrolló. Así, contamos con el conjunto de apuntes de López Ferreiro, que engloban desde notas acerca de inscripciones romanas hasta otras referidas al siglo XIX, destacando especialmente las relacionadas con la época medieval gallega.

Se conservan además, quizás con una especial carga emotiva, certificados personales de Don Antonio, como las concesiones de primera tonsura clerical, órdenes

menores u ordenación sacerdotal, entre otros, así como la suspensión que sufrió para confesar y oficiar, en 1880, por un viaje no autorizado a Roma.

Y su vasto conocimiento no se reduce a las referencias documentales, sino que está presente en la enorme bibliografía manejada. Una bibliografía de la que muchos títulos integraban la biblioteca personal del canónigo y de los cuales algunos forman ahora una unidad con el fondo documental que presentamos.

Tanto las temáticas como la procedencia de los volúmenes son muy variadas. Nos encontramos desde libros de arqueología, especialmente medieval, hasta otros de

filosofía, antropología o incluso matemáticas o ciencias naturales; y una biblioteca con una cronología desde el siglo XVII hasta principios del XX.

Tenemos, evidentemente, el afán de que este fondo y catálogo sea una útil herramienta para aquellos investigadores que precisen de su consulta, pero sobre todo queremos que, junto con el presente artículo, sean un pequeño homenaje a uno de los más brillantes historiadores del devenir investigador gallego: el canónigo D. Antonio López Ferreiro.

- 1 LÓPEZ FERREIRO, A., *Historia de la S.A.M.I. Iglesia de Santiago*, T.I., Santiago de Compostela, 1898.

4.3. José Guerra Campos

Juan José Cebrián Franco

No creo equivocarme si afirmo que, tras la muerte de Don Antonio López Ferreiro en 1910, ningún otro estudioso aportó más a la historia santiaguista como el Obispo Emérito de Cuenca, Don José Guerra Campos. De sus 77 años de vida, dedicó los primeros 20 de su sacerdocio al servicio de la Iglesia Compostelana en la que había nacido y para la que se ordenó sacerdote formando así parte de su presbiterio.

Aunque por formación y estudios Don José Guerra era un filósofo y teólogo, el amor a su diócesis y la respuesta a lo que le iban pidiendo las necesidades de su querida iglesia le hicieron abrirse a nuevos campos del saber que cultivó con singular eficacia.

Naciera en Santo Tomé de Ames, en plena Maía, valle y nombre hondamente ligado a las tradiciones jacobeanas, en 1920. Cursó sus estudios en el Seminario de Santiago de Compostela entre los años 1931 y 1939 y en la Universidad Gregoriana de Roma entre 1939 y 1943, viéndose precisado por causa de la Guerra Mundial a terminarlos en la Universidad Pontificia de Salamanca en 1945. Previamente, en 1944, fue ordenado sacerdote en Lugo a causa de la imposibilidad que aquejaba al



Mons. José Guerra Campos en su consagración episcopal. 26.7.1964

Arzobispo Muniz Pablos en los últimos años de su vida, de presidir personalmente y conferir las sagradas órdenes.

Tras 6 años dedicados a la docencia de disciplinas filosóficas y teológicas en el Seminario diocesano, el año 1951 opositó a una canonjía que

llevaba aneja la carga de Reliquiario de la Catedral, incluyendo también la tarea de atención a los peregrinos. Por ello hubo de asumir la coordinación de la preparación del Año Santo 1954. Fruto de esta tarea fue esta revista *Compostela*, órgano de la Archicofradía y del Santuario Compostelano, que le tuvo como fundador y primer director.

En 1952 Fray Justo Pérez de Urbel, eminente medievalista, publicó en la revista *Hispania Sacra*, (V 1952, 1-34) un artículo bajo el título «Los Orígenes del culto de Santiago en España». En él proponía una hipótesis para explicar el fenómeno santiaguista, desconociendo totalmente los datos fehacientes ya existentes en aquel momento, reduciendo los que en realidad son tres cuerpos a una mera brandea o reliquia de ara. Inmediatamente, aprovechando huecos en el número de Compostela que ya estaba en imprenta, Don José Guerra publicó una nota sistemática, clara y calificadora. Dejó, sin embargo, respuesta amplia al entonces Deán de la catedral, conocido historiador, Don Salustiano Portela¹. Lamentablemente, ninguno de los dos escritos fueron tenidos en cuenta por los “profesionales” de la historia, incluso algunos llegaron a dar por buena y definitiva la hipótesis de Pérez de Urbel, lo mismo que ocurriera con Duchesne a principios de siglo.

Todo esto empujó a Don José a prestar su atención e inteligencia a la comprensión de los problemas derivados de la Tumba del Apóstol Santiago y su culto en Compostela, lo que le obliga a introducirse en el campo de la historia, dejando un poco en segundo término sus investigaciones teológicas. Así al iniciarse el Instituto de Estudios Jacobeos, y su órgano la revista *Compostellanum*, en su primer número publica un notable artículo titulado *El descubrimiento del cuerpo de Santiago según la «Historia*

de España» dirigida por Menéndez Pidal. En él refuta punto por punto los fundamentos de la hipótesis sostenida con tal contundencia que el P. Kirschbaum, S.I., catedrático de arqueología en la Gregoriana, lo comentó así: “*Verdaderamente lo ha “machacado”*”².

Poco después, al reanudarse las excavaciones en el subsuelo catedralicio tras el paréntesis obligado por las celebraciones jubilares de 1954, el Cabildo le asocia a Don Manuel Chamoso en la dirección de las mismas. Esto le obligará a introducirse en el campo, para él hasta entonces desconocido, de la Arqueología.

Fruto de esta dedicación serán sus importantes aportaciones a los orígenes del culto a Santiago y su traslación, y sobre todo a la fijación de las exigencias metodológicas indispensables para tratar el tema. Se acusa a Mons. Guerra de no dominar la metodología de la historia; por lo que hace al tema santiaguista, ha sido precisamente él el que ha formulado con mayor precisión la metodología fundamental. Quizás haya molestado a algunos de dichos profesionales, el hecho de que todas las hipótesis y opiniones formuladas a lo largo del siglo XX sobre este tema muestran graves carencias respecto a las líneas metodológicas formuladas por Mons. Guerra, otros ha habido sin embargo (García Villoslada, Fernández Alonso y Montes Moreira) que las han considerado insoslayables a la hora de tratar este tema.

Aunque el año 1964 supuso un freno a su labor santiaguista, sus tres obras más importantes sobre el tema fueron publicadas después. Me refiero, en primer lugar, a la relación insuperable y exhaustiva de lo publicado en el siglo XX hasta esa fecha sobre el tema. Aparece en *Compostellanum* en 1971.

De gran altura y valentía cabe calificar al artículo **Santiago**, del *Diccionario de Historia Eclesiástica de*

España publicado por el C.S.I.C. bajo la dirección de Q. ALDEA (1976).

Por último, con motivo del Año Jubilar Compostelano 1983 dio a luz el más importante estudio publicado sobre las excavaciones realizadas en la Catedral de Santiago desde 1946 hasta 1959. Esta obra estaba ya escrita desde hacía tiempo, como lo denotaba el papel de su original. Se ve aquí la delicadeza de Mons. Guerra, que esperó a que Don Manuel Chamoso publicase estos resultados. La muerte de éste sin haberlo hecho, le permitió publicar *Exploraciones Arqueológicas en torno al Sepulcro del Apóstol Santiago* (Santiago 1982), sin herir ninguna susceptibilidad. El tratamiento que da al tema hemos de reconocerlo como el más completo y exhaustivo estudio sobre los resultados de las excavaciones, si bien, es bueno dejar constancia de que no ha agotado el tema.

Una iniciativa del Instituto Teológico Compostelano, con motivo del Año Jubilar 1993, solicitó de Mons. Guerra que viniese a Santiago a pronunciar una conferencia dentro de las actividades formativas del Instituto. Hubo resistencia tanto por parte de Mons. Guerra como de un sector mayoritario del claustro. Aquel pensaba que aquí no interesaban sus palabras. Se equivocaba Don José. La conferencia se celebró el día 22 de Febrero de 1994 bajo el título por él elegido de *Estudios y ocurrencias sobre la cuestión de Santiago en el Siglo XX*. Durante casi tres horas, sin descanso, Don José disertó ante una Aula Magna atestada de oyentes, que no dieron síntomas de cansancio. Fue su última intervención sobre tema. Esperamos ver pronto publicada su transcripción.

1 Fue publicado en la revista *Arbor*, pero gravemente mutilado, nº 91-92, pág. 1953. Por ello Don, José Guerra lo publicó íntegro en dos números de *Compostela*.

2 “Li ha veramente amazzato”

V. En el horizonte del Año Santo

5.1. Slogans recogidos en la Oficina del Peregrino

Estimado lector:

Como sabes el próximo año 2004 será el primer Año Santo del milenio, y como tal le queremos dar la importancia que se merece.

Nuestros esfuerzos se dirigen desde ahora a que este gran acontecimiento se desarrolle de la manera que a todos nos gustaría.

Nos gustaría romper con lo anteriormente hecho, abriendo las puertas a nuevas ideas a la hora de diseñar el cartel, el logotipo y el eslogan que darán relieve

a este Gran Jubileo del nuevo milenio. Por ello pedimos tu colaboración para la ardua tarea que se nos presenta.

Por nuestra parte hemos preguntado la opinión de jóvenes universitarios, algunos hicieron el camino y otros no, pero este fue el resultado.

Si tienes un favorito u otras ideas sobre lo comentado, háznoslo saber enviando un e-mail con tus sugerencias a la siguiente dirección:

e-mail: oficina.peregrinos@planalifa.es

“Este año se lleva el Camino”
 “El Camino lo llevas dentro”
 “Hay muchos Caminos a Santiago. Todos los Caminos conducen al mismo, a ti, aquí”
 “Muchos Caminos. Sigue el tuyo”
 “Todo un año de Camino, todo un año de fe”
 “Busca el Camino dentro de ti”
 “Un Camino hacia ti mismo”
 “El Camino te lleva. Llévalo dentro”
 “El Camino empieza cada día”
 “2004: un año de pasos hacia Santiago”
 “Vive la peregrinación”
 “Peregrinar a Santiago: fin y principio”
 “Quien busca, encuentra”
 “Diferentes Caminos, una Peregrinación”
 “Los jóvenes peregrinan al nuevo milenio”
 “Peregrinos al nuevo milenio”
 “Muchos Caminos, una sola meta”
 “Ven y sígueme”
 “Interioriza tu peregrinación”

Busca tu propio Camino
 La ilusión es tu meta
 Atrévete a conocerte
 Piérdete en el Camino. Búscate en el Camino. Encuéntrate en el Camino
 Caminante, sí hay Camino
 Estás en tus pasos
 Descubre la luz
 O principio dun soño pode estar no final
 Chegar é comenzar
 Hay muchos Caminos a Santiago. Todos los Caminos conducen al mismo: a ti, aquí.
 Muchos Caminos. Sigue el tuyo
 Busca el Camino dentro de ti
 Un Camino hacia ti mismo
 El Camino te lleva. Llévalo dentro
 Quien busca, encuentra
 El Camino lo llevas dentro

Espiritualidad

Todo un año de Camino, todo un año de fe
 Vive la peregrinación
 El espíritu del Camino
 Interioriza tu peregrinación
 La soledad compartida
 La magia de caminar juntos

Conversión

Quieres cambiar: atrévete a dar un paso más

Los cambios de un Camino marcado
 Ven y sígueme

Meta de la Peregrinación

Moitas metas nun só Camiño
 El Camino empieza cada día
 Caminar a Santiago: fin y principio
 Diferentes Caminos, una Peregrinación
 Los jóvenes peregrinan al nuevo milenio
 Peregrinos al nuevo milenio
 Muchos Caminos, una sola meta
 2004: un año de pasos hacia Santiago
 Camina hacia el alba. Retrasa el anochecer

Otros temas

Este año se lleva el Camino
 Encóntrate coa maxia
 Disfruta tu Camino
 Bienvenido a tu Camino
 Que la diversión te acompañe
 Ven ó fin do mundo
 A Vía Láctea
 El brillo de las piedras
 As pedras falan. Escoltaas
 Marcha celestial
 La senda del bien, en la del mal hay muchos atascos
 La ciudad detrás de la niebla
 Supera fronteras

Búsqueda en la peregrinación

Camina y verás
 Porta tu propio Camino
 La alternativa es el Camino
 El Camino de la vida
 La ruta de la vida
 Viaje que lleva lejos

VI. Morir en el Camino

“Quien pierda su vida por mí, la encontrará” (Mt. 16,25)



I.- Prosper Charles Remmy, sacerdote peregrino desde Estrasburgo a Santiago en 1989. En Sarria encontró el “final de su peregrinación” el día 17.8.89 en donde se le dedicó una placa escrita en latín, francés, castellano y gallego.



Fotografía de la placa y de Charles Remmy. Poema escrito por él en lengua francesa cuya traducción es ésta:

*¿Cuándo podré ir a donde mi corazón me lleva,
allá muy lejos hacia Santiago de Compostela?
Viviré la aventura de tantos peregrinos
por la ruta a do fluyen muchos bellos caminos.*

*Yo peregrinaré por montes y llanos,
en la bici o a pie de rodillas acaso.
Con el viento y la lluvia, bajo el peso del sol,
saldré cada mañana, al primer resplandor.*

*Procuraré pararme en muchos santuarios,
que de siglos de fe son ricos relicarios.
Contemplando esculturas, evangelios de piedra,
me uniré a la plegaria de todos los que rezan.*

*Por último rendido, al final de la tierra,
daré gracias a Dios por la etapa postrera.
Y ya en la iglesia, ante la tumba del Apóstol
presentaré mis súplicas, también las vuestras.*

*“Gran Apóstol Santiago, que llegaste tan lejos,
luminaria en la noche de nuestros derroteros...
bien que sea derecho o tortuoso el camino,
haz que por fin lleguemos a Dios, nuestro destino”*



Monumento en recuerdo de Heinrich Krause

II.- Heinrich Krause, peregrino alemán en bicicleta de 26 años de edad falleció haciendo la peregrinación en el Monte Irago, donde se le recuerda con un monumento funerario.



Monumento en recuerdo de Mario Rafael González

III.- Mario Rafael González, Comandante del Ejército de Tierra. Finalizó su peregrinación el 4.7.1993 al ser atropellado por un coche en el municipio de Los Arcos, Estella.

IV.- Guillermo Watt. Falleció en Salceda el 25 de agosto de 1993, Año Santo, mientras peregrinaba a Santiago a un solo día de su llegada; se le

es vivir para el Señor

de estos “recuerdos” en el Camino; otras veces lo han hecho las Asociaciones de Amigos del Camino o las instituciones civiles. Nos gustaría que todos los muertos en el Camino tuviesen estos signos como recuerdo explícito y, con esta ocasión, en lo que nos compete, rogamos que se haga lo posible para que figure el nombre de estos “héroes muertos” figurando presentes como una “memoria habitual” para los peregrinos que pasan.

En la Catedral de Santiago se les recuerda por su nombre en la Misa del Peregrino una vez conocida su noticia y desde aquí quisiéramos hacer un gran homenaje a todos ellos, al recordarles en la revista Compostela, a la vez que les encomendamos a la protección del Apóstol confiando también que ellos desde el cielo serán una gran ayuda a la peregrinación cristiana del S. XXI.

He aquí algunos nombres:



*Fotografía del monumento
y de Guillermo Watt*

recuerda en Salceda al borde del Camino con un monumento en bronce reproducción de sus mismas botas.

V.- Mariano Sánchez Covisa Carro, fallecido en Cerceda (Arca, A Coruña) el día 24 de septiembre de 1993.

VI.- Adrianus Henricus Nicolaas Theeuwes. Peregrinó en bicicleta a Santiago y murió en Sahagún arrollado en accidente de tráfico mientras regresaba a Holanda el 12 de julio de 1995 a los 54 años.



*Adrianus Henricus Nicolaas
Theeuwes, junto al “Peregrino” del
Monte del Gozo. Foto de su cámara
recogida entre sus pertenencias*

VII.- José Rodríguez Marcos. Peregrino en bicicleta natural de Oviedo y de 60 años de edad que falleció a consecuencia de un posible infarto entre Palas de Rey y Monterroso el día 25.7.95.



Paul Rolf Bäcker

VIII.- Paul Rolf Bäcker, peregrino holandés en bicicleta que encontró el final de su peregrinación el 14.6.96 en el refugio de Mellid por una crisis cardíaca.

IX.- Ramón Pazos Seaje, sacerdote, vicario parroquial de San Francisco Javier de La Coruña. Falleció a los 29 años mientras peregrinaba a pie desde Astorga a Santiago con un grupo de jóvenes de su parroquia. Acudía en ayuda de unos chicos agotados del grupo y un accidente de coche le causó la muerte el 22 de julio de 1996 a 18 km. de Santiago. En As Barrosas, Arzúa, hay un monumento en su recuerdo.



Ramón Pazos Seaje



Cruz provisional y flores de los peregrinos en el lugar donde murió Manfred Kress el 9.6.98

X.- Manfred Kress, peregrino alemán de 60 años. Falleció en Bercianos del Camino, Sahagún, el 9 de junio de 1998 cuando peregrinaba a la Tumba del Apóstol en bicicleta. Los peregrinos lo recuerdan con flores; posteriormente, en su primer aniversario, por mediación del párroco de Bercianos, se hizo un monumento en su recuerdo.



Bendición del "Monumento" en recuerdo de Manfred Kress el día 9.6.99, primer aniversario de su muerte en Bercianos del Camino, cerca de Sahagún

XI.- Libertad de Ramón, Enrique López, Natividad Alonso y Carmen Navarro. Fallecieron el 23 de mayo de 1999, Año Santo, cuando peregrinaban a Santiago con la Diócesis de Astorga, formando parte de un grupo que se desplazaba en 50 autobuses. Uno de ellos perdió el control y en consecuencia estas personas fallecieron.

XII.- Francisco Javier Azcona Fernández, de Oteiza, Navarra, de 34 años, murió ahogado en Finisterre el día 27.3.1999.



Francisco Javier Azcona Fernández



Emilio Muñoz Guerrero

XIII.- Emilio Muñoz Guerrero, de San Sebastián de los Reyes (Madrid), murió el 4 de mayo de 1999 en el inicio de su segunda peregrinación desde Roncesvalles cuando emprendía la subida al monte Erro en Pamplona. Su muerte causó una profunda tristeza y dolor entre sus compañeros peregrinos que alababan su espíritu de peregrino.

XIV.- Iñaki Esnal Murga, peregrinando a Santiago falleció en Rabanal del Camino el 21 de mayo de 1999.

XV.- Sabin de Bernedi Melendo, peregrino bilbaino de 62 años falleció en León al iniciar su Camino en León el 5 de junio de 1999.

XVI.- Javier Biurrún Méndez, peregrino de Tafalla (Navarra), quien después de haber realizado doce veces el Camino de Santiago falleció el 22 de junio de 1999 en el albergue de León.

XVII.- Lionel Douhaud, francés, fallecido el 22 de julio de 1999 poco antes de Melide atropellado por una furgoneta cuando se dirigía en peregrinación a Santiago.

XVIII.- G.C.N., peregrino estadounidense, realizaba la peregrinación en bicicleta cuando fue atropellado por un camión en el municipio de Navarrete, La Rioja, el 9 de octubre de 1999.

XIX.- Francisco Juarez Arbeloa, de Leganés (Madrid), de 59 años de edad, falleció en el transcurso de su peregrinación a Santiago a consecuencia de un paro cardíaco el día 11 de julio de 2000 en Mellid. Sus botas personales bañadas en bronce fueron llevadas hasta Santiago, posteriormente entregadas en el refugio de Mellid; su mujer y su hija continuaron por él la peregrinación en junio de 2002.

XX.- Peregrino de Sabadell, que realizaba la peregrinación en bicicleta, falleció en el Camino como consecuencia de un accidente de tráfico cerca de Ponferrada.

XXI.- Jouko Juhani Tyyri, peregrino finlandés, murió en Ponferrada el día 9 de mayo de 2001. Sus hijos continuaron en el año 2002 la peregrinación de su padre hasta Santiago.

XXII.- Peregrino de Brasil, de 48 años de edad, desaparecido el 13 de enero de 2002 en los Pirineos. Dos senderistas lo encontraron muerto el 23 de enero y en su mochila descubrieron sus datos y una Biblia.

XXIII.- Peregrino francés de 78 años de edad, desapareció el día 3 de abril de 2002 en el Camino en el tramo entre Saint Jean Pied de Port y Roncesvalles y fue localizado días después por otros peregrinos cerca de Ortanzurieta, Navarra.

XXIV.- Marie Catherine Kimpton, Peregrina canadiense, murió en Villatuerta (Navarra) el día 2 de junio de 2002 atropellada por un coche mientras peregrinaba a Santiago. Su marido, que la acompañaba, resultó herido junto con otro peregrino, Antonio Ureña, en el mismo accidente.

XXV.- Peregrino francés de los Bases Pyrénéas. Hacía el Camino acompañado de su esposa, murió en Sarria el día 4 de junio de 2002 después de haber caminado desde Burgos.

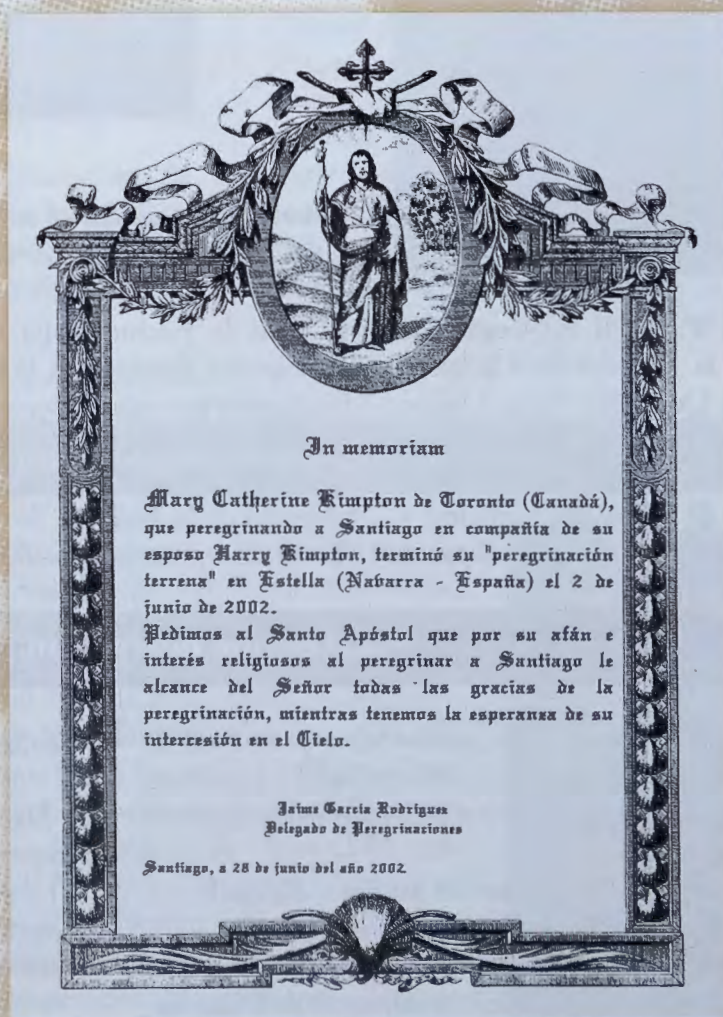
XXVI.- María José Huerta Otero, peregrina de Cádiz de 25 años de edad, falleció en el transcurso de su peregrinación en el albergue de Rabanal del Camino a causa de una meningitis el 11 de julio de 2002.

XXVII.- J. R. B. F., médico de Sartaguda, Navarra, peregrino de 49 años, apareció muerto el 17.8.02 en su litera del albergue de peregrinos de El Ganso. Era de Lodosa (Navarra) y hacía el Camino con otras dos personas.

XXVIII.- Peregrino de Canadá que se dirigía a Santiago a pie desde Burgos, falleció en el albergue de Sarria a los 69 años de edad.

XXIX.- Ulbrich Klanke, alemán, murió con 59 años peregrinando el 25.6.2002.

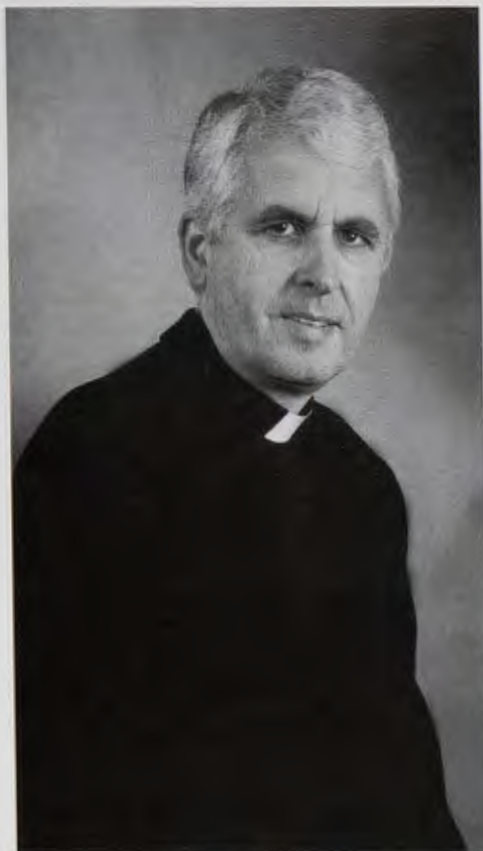
XXX.- Enriqueta Braum, peregrina alemana, accidentada el 25.6.2002, falleció el 27.6.02 en el Hospital de Navarra.



Documento que se entrega a los peregrinos muertos en el Camino.

VII. Noticiario

De Deán de Santiago a Obispo de Ourense



Mons. Luis Quintero Fiuza, nuevo Obispo de la Diócesis de Ourense

S. S. Juan Pablo II ha nombrado Obispo de la Diócesis de Ourense a Mons. Luis Quintero Fiuza, Obispo Auxiliar de Santiago desde 19 de junio de 1999. Mons. Quintero era a la vez Deán de la S.A.M.I. Catedral, a la que está vinculada con especial

relación la Archicofradía Universal del Apóstol Santiago. A la vez que le felicitamos por esta nueva responsabilidad en la Iglesia, le encomendamos, *ex corde*, al Apóstol Santiago. Tomó posesión de la Diócesis de Ourense el día 22 de septiembre de 2002.

Peregrino francés en la Acogida de Peregrinos



Guy August, veterano peregrino francés que recorrió el Camino de Santiago a pie varias veces y una partiendo desde Jerusalén el año 1996, cada año además de su trabajo habitual con los peregrinos en Francia viene dedicando un tiempo en torno a la fiesta del Apóstol a la atención de los peregrinos en la Oficina de Acogida en Santiago. Este año hizo un magnífico servicio del día 17 al 30 de julio de 2002.

Polacos que peregrinan por el Papa

Un matrimonio polaco a pie desde Saint Jean Pied de Port solicitan con interés en la Oficina del Peregrino un documento que puedan enviar a S.S. Juan Pablo II. Recibieron el siguiente:

“El Canónigo de la Catedral de Santiago, Delegado Episcopal de Peregrinaciones,

CERTIFICA:

Que Lukasz y Lucyna KIZNER, matrimonio de Cracovia (Polonia), han hecho la peregrinación a pie y con dimensión cristiana desde Saint Jean Pied de Port (Francia) hasta

Santiago de Compostela, andando durante veintiocho días (20.5.2002 a 17.6.2002).

Ellos han manifestado explícitamente haber hecho esta peregrinación por las intenciones de S.S. el Papa Juan Pablo II a quien afirman conocer desde su época de estudiantes universitarios, expresando, asimismo, su deseo de comunicar este obsequio de peregrinación cristiana al Santo Padre, como compatriotas y cristianos.

*Santiago de Compostela, a 18 de junio de 2002.
Firma y sello”*

Kevelaer: Puerta de la Reconciliación

Grabado del Portal de la Basílica de Kevelaer (Alemania). Representa al Obispo de Clermont-Ferrand, Gabriel Piguet, ordenando sacerdote en secreto a Carl Leisner, ambos prisioneros en el campo de concentración de Dachau (Alemania). Se denomina "Puerta de la Reconciliación" y fue inaugurada el 26.10.1996. En la parte superior de la Puerta aparecen los rostros de numerosos mártires, casi todos identificados, con el símbolo de la alambrada del cautiverio. Al lado de Carl Leisner aparece la Hermana Maria Inma Mack con el cáliz que llevó oculto al Campo de Dachau. Arriba, en el centro, la imagen de Jesucristo con cadenas y coronado de espinas.



Peregrinan recién casados

Dario y Sabina Schwoerer, de Suiza, emprendieron la peregrinación al salir de la iglesia el día de su boda; al terminarla, agradecen vivamente la hospitalidad y el apoyo que



recibieron en el Camino durante su luna de miel peregrinando. A quienes los acogieron les han invitado a su fiesta en Suiza. En la Misa del Peregrino hicieron esta oración:

"Somos dos peregrinos de Suiza que hemos hecho el Camino de Santiago desde nuestras casas en los Alpes. Gracias por habernos permitido tener esta luna de miel. En estos últimos diez meses y catorce días hemos hecho 2600 km. y en todo momento Dios ha estado con nosotros. Con el Salmo decimos: "Confíad en Dios y no temáis el futuro. Ofrecedle vuestras penas y Él os guiará". En la naturaleza que se percibe en el Camino podemos encontrar a Dios."

Peregrinos con San Mauricio



Catedral de Magdeburgo

Dos peregrinos de la Diócesis de Magdeburgo, católico y protestante, peregrinaron a Santiago desde Saint Jean Pied de Port trayendo consigo un vaciado de la cabeza de la imagen de San Mauricio, obra del año 1250, que figura en su Catedral. Esta Catedral está consagrada a San Mauricio desde la época de Oton el Grande (937), devoto del soldado mártir en el 287, Capitán de la Legión Tebea en el ejército romano en tiempo del emperador Maximiliano, llamado Mauricio. Este ex-voto lo entregaron en la Catedral de Santiago.



San Mauricio

Con dos mártires cristianas en peregrinación



Las Santas Alodía y Nunilón son dos mártires cristianas que por la fe en Jesucristo, que aprendieron de su madre, y rechazando el derecho islámico que obligaba a los hijos de matrimonios mixtos, debían profesar el Islam; por ello fueron martirizadas el año 851 en Huesca. Algunos miembros de la Hermandad de estas Santas peregrinaron desde Valencia a Santiago con las dos imágenes el 25.8.2002.

Reclusas peregrinas

"Somos un grupo de 9 mujeres presas del Centro Penitenciario de Avila que venimos haciendo el Camino a pie desde Sarria. Queremos hacer una petición por todos los presos de mundo para que el Señor nos de fuerza y luz para terminar de cumplir nuestra pena y dispongamos de la ayuda necesaria para iniciar un nuevo Camino". (9.6.2002)

Peregrinos ecuestres

De las peregrinaciones a caballo, destacan en los últimos meses las de Huelva y Sevilla. Ésta llegó a Santiago el 7 de septiembre de 2002. Habían salido de Sevilla el 15 de agosto con 12 caballos y ofrecieron en la Catedral un "giraldirlo", pequeña imagen de la Giralda.

Camino Vendrell-Lérida



El Camino de Santiago por la "Ruta del Cister" (Santa Creus, Poblet y Villabona) ha sido señalado por socios de "La Lira Vendrelleca", con 134 km. hasta Lérida, para facilitar a los peregrinos de la comarca peregrinar a Santiago, de tanta tradición en esas tierras, enlazando este Camino con el que procede de Montserrat y que conduce a Zaragoza, donde su junta con el Camino del Ebro y conduce hasta Logroño.



NOVENA EN HONOR DEL Apóstol Santiago 2002

DEL 16 AL 24 DE JULIO DE
HORA: 19,30

- Vísperas
- Eucaristía
- Novena
- Himno al Apóstol

DÍA 25. HORA: 11,00

- Procesión de Patronato
- Eucaristía y Ofrenda Nacional

PREDICACIÓN:
D. Inocencio Gortá de Andrés
Secretariado de Familia
(Conferencia Episcopal)

Médico, músico y peregrino

Un médico de Mallorca, Dr. A. C. V., peregrinando a pie desde Saint Jean Pied de Port, realiza el Camino con dimensión cristiana prestando como servicio a los peregrinos curarles cada noche las ampollas de los pies y amenizar cada atardecer en las plazas con su gaita mallorquin el paso de los peregrinos y los habitantes del lugar. Con los donativos que recibe paga sus gastos y cada día reparte lo que le sobra empezando de cero al día siguiente. En la Catedral de Santiago solicitó con interés poder tocar algunos pasos de una antigua alborada en honor a Nuestro Señor Jesucristo. De este modo cobró significado alabar al Señor que surge con la aurora y es calificado en la liturgia como “el Sol que nace de lo alto”.

Peregrinaciones organizadas

El mayor número de peregrinos que llegan a la Catedral de Santiago procede de las peregrinaciones organizadas: diócesis, parroquias, colegios, asociaciones religiosas y a veces sociales. El número más destacado lo ofrecieron este año las peregrinaciones procedentes de Italia durante el pasado verano. En efecto, todos los días numerosas peregrinaciones con sus párrocos acuden a Santiago enlazando, habitualmente, con la peregrinación a Fátima.

Hospitalet de Llobregat (Barcelona)



La nueva Asociación de Amigos del Camino de Santiago en Hospitalet, de Barcelona a Lérida por Montserrat, comenzó sus servicios a la peregrinación a Santiago el 26.2.2002 y cuenta con 90 socios.

Sint-Jacobiparochie (Holanda)



Iglesia parroquial Sint-Jacobi.

Imagen del Apóstol Santiago en Oropesa del Mar, Castellón



PARROQUIA DE SAN JAIME APÓSTOL
OROPESA DEL MAR

Esta reciente imagen del Apóstol con los símbolos de peregrino está señalizando con su mano derecha a quien conduce su predicación de apóstol, es decir, a Jesucristo. Bajo su pie aparece una piedra que significa las dificultades que debe superar el cristiano en su Camino.

Festividad de Santiago en el mundo

¿Tienen ustedes aquí en Santiago de Compostela, pregunta un párroco, relación de las iglesias con patronazgo de Santiago? ¿Quién lo sabe! Inabarcable resultaría mencionar las iglesias y las celebraciones de la fiesta de Santiago el 25 de julio, muchas solemnes, en tantísimos lugares de todo el mundo. En Galicia, por ejemplo, las parroquias que le veneran como patrono son las más numerosas después de las dedicadas a la Virgen María. Quienes sentimos la alegría de esta dimensión universal, cele-

bramos y agradecemos, en lo que nos toca, las noticias recibidas de distintos lugares de la geografía. Con cierto temor por no recoger a todas, mencionamos las últimas recibidas.

La Archidiócesis de Fortaleza, Brasil: "Como párroco de la Catedral Metropolitana de Fortaleza (...) le comunico nuestra satisfacción en realizar el 25 de julio misa en honor a Santiago en nuestra Catedral Metropolitana. La Cofradía del Apóstol Santiago no Ceara promueve el res-

cate de las huellas del Santo Patrón en los orígenes de Fortaleza en el año 1604, con la primera edificación de el **Fortín de Santiago**".

En Porto Alegre, Brasil, hacen esta celebración con la asistencia de las primeras autoridades y han solicitado a través de D. Fernando Bugallo, Presidente de la Asociación de Amigos del Camino de Santiago, el himno al Apóstol Santiago con su música para su preparación e interpretación a través de un coro.

Monumento al peregrino

El 1 de junio de 2002 se inauguró en el Monasterio de San Zoilo de Carrión de los Condes (Palencia) un monumento a Santiago Peregrino realizado en hierro. Tiene una dimensión de 2,25 m. de alto con las insignias propias del peregrino: concha, sombrero y báculo.

María, Estrella del Camino

exposición

MARÍA

Estrella del Camino

de
Guido Dettoni della Grazia

en
SAN MARTÍN PINARIO
Santiago de Compostela



ARZOBISPADO DE SANTIAGO DE COMPOSTELA

En la iglesia de S. Martín Pinario de Santiago se hizo una exposición de imágenes de la Virgen María de Guido Dettoni della Grazia.

La Campana dei Caduti



Foto de la Campana. Dimensiones: alto 3,36 m., diámetro 3,21 m., peso 226,39 q., badajo 6 q., peso del cepo 103 q.

Peregrinos italianos de Roveretto traen como ofrenda la muestra de su campana, hecha por iniciativa del párroco D. Antonio Rossaro, con el nombre de "María Dolens", construida con el acero de los cañones de la 1ª Guerra Mundial que suena cada tarde con cien golpes como una oración por los muertos de la guerra. En ella figuran las siguientes leyendas: "Nada se pierde con la paz, todo puede perderse con la guerra" (Pío XII); pensando en los muertos dice: "Dormid en la sombra de la noche, alegraos en la luz de Cristo mientras en el aire uno los pueblos y vuestras alabanzas celebros".

VIII. Ofrenda al Apóstol

8.1. Palabras de su Alteza Real la Infanta Doña Cristina en la Ofrenda al Apóstol Santiago 25 de julio de 2002

“**S**eñor Santiago, Santiago de Galicia, Santiago de España, Santiago de América: a la sombra anchurosa de tu triple advocación vengo a presentarte, en nombre del Rey mi Padre, esta Ofrenda que simboliza el homenaje y reconocimiento por tu protección de la Corona y los pueblos de España.

Desde antiguo, tu casa es punto de llegada de muchos hombres y sus historias personales y colectivas, que encuentran al amparo de tu paz el estímulo de los valores del espíritu que dan sentido a nuestras vidas y renuevan la esperanza que necesitamos para cumplir con dignidad la tarea que se nos ha encomendado.

Yo también quiero beber de este hontanar tan antiguo, y sin embargo siempre nuevo, y extraer de él las luces que nos señalan el camino y las palabras que nos animan a recorrerlo.

Este ano celebramos no teu día a Santiago de Compostela como capital de Galicia. Unha capitalidade que se acepta como servicio antes que privilexio e se manifesta cos signos da civilidade e o progreso, que simbolizan as institucións que abeirán os edificios que pechan a praza do Obradoiro: o Concello e a Xunta, a Basílica e a Universidade.

Capitalidade que é fiel identificación do pobo galego coa súa Autonomía, que é de tódolos galegos, os de aquí e os que desde a outra beira do Atlántico e en calquera lugar do mundo en que viven e traballan se abrazan hoxe ós pés do Apóstolo e lle encomendan as súas angurias e ilusións.

É tamén de tódolos españois, que nos alegramos de ter ocasión de reiterar o noso afecto a Galicia, o respecto que sentimos polas súas virtudes tradicionais, a satisfacción con que seguimos o seu despegue cara a maiores cotas de prosperidade e a súa preocupación por conseguir un reparto cada vez máis equitativo dos beneficios que procura a súa modernización.

Porque cuando una Comunidad mejora es su imagen y trayectoria es España quien gana. Y, a la vez,



*S.A.R. la Infanta Dª Cristina con su esposo
D. Iñaki Urdangarín. 25.7.2002*

cada paso adelante que da España renueva y estimula a todas sus Autonomías.

España es mejor cuanto más lo es de todos. El impulsar las energías de sus Comunidades y convocarlas a implicarse en un mismo proyecto ha invertido el

motor de su trayectoria histórica y convertido posibles desencuentros en otros tantos estímulos.

Y lo ha hecho en coincidencia con los parámetros que hoy rigen en un mundo globalizado: la eficacia que procura una mejor organización y distribución de los recursos, y la motivación, que se multiplica al integrar los acentos y memorias de cada uno en objetivos comunes, que a todos satisface, pues lo ven como propio.

Y así hemos construido esta España madura, que incluye a todos sus hijos sin restricción, los ampara sin distinguos y se refuerza con sus particularidades.

plenitud y otras con dolor, ilustres y anónimos unos con talento otros con sus brazos muchos con su sangre.

En tu fiesta, Señor Santiago, renovamos nuestra convicción española y te pedimos que nos inspires para desterrar por siempre el terrorismo sin porvenir que sigue no obstante golpeándonos en lo más sagrado: en la vida y la libertad.

Y para que nos alumbres a integrar las energías de todos los españoles, en un afán de paz y prosperidad.

Nuestra Historia tiene siempre un capítulo importante en América, trufada de topónimos e imágenes santiaguistas, con los que queremos enhebrar hoy un



25.7.2002

Esta España exigente, en la que la libertad es un compromiso con el que se aúnan esfuerzos y sensibilidades para proclamar con los hecho su rostro nuevo y su voluntad de proyectarse con los argumentos que hoy cuentan: los de la autoridad y el prestigio.

Nos sentimos orgullosos de implicarnos en esta empresa, de haber convertido intuiciones en realidades y de haber continuado la tarea que otros españoles antes que nosotros le fueron dando forma, a veces con

tejido de amistosas coincidencias y solidaridades, para unirnos en busca del testimonio de ejemplaridad que hemos de ejercer en el milenio que acaba de comenzar.

En estas ilusiones que he desgranado ante ti, nos conforta y nos asiste, Señor Santiago, tu mirada serena y tu acogida generosa. Que una y otra nos acompañen y nos inspiren en el tiempo venidero.

Gracias por tu ayuda y por tu amparo”.

Respuesta del Sr. Arzobispo



25.7.2002

*Excma. Sra. Oferente, S.A.R.
Infanta D^a Cristina
Excmo. Sr. D. Iñaki Urdangarín,
Duque de Palma
Hermanos en el Episcopado
Excmo. Cabildo Metropolitano
Excmas. e Ilmas. Autoridades
Hermanos sacerdotes, miembros de
vida Consagrada y laicos
Miembros de la Archicofradía del
Apóstol Santiago
Peregrinos a la Tumba del Apóstol*

En esta solemnidad del Apóstol Santiago, nuestro patrono, llega, Excma. Sra. como peregrina de la fe, con la ofrenda de gratitud y de súplica en nombre de S.M. el Rey y en representación de toda España,

renovando una tradición que nos hace tomar conciencia a los cristianos de nuestra comunión en la misma fe, esperanza y caridad, y que nos anima a todos a colaborar en un bien común, enriquecido con lo propio y específico de nuestros pueblos y autonomías, fortaleciendo la unidad en torno a los valores esenciales.

Memoria de la tradición apostólica

Esta celebración es un momento providencial para recordar que estamos edificados sobre el cimiento de los apóstoles, que Cristo es la piedra angular y que la Iglesia, fundada por El, iluminadora de la entraña del hombre y de la esperanza de los mortales, recibe la misión de anun-

ciar, afirmando sin reducciones el mensaje del cristianismo, para que el hombre descubra con claridad la verdad íntima sobre el significado de su vida, de su actividad y de su muerte, y alcance la vida eterna. Es una llamada a vivir con altura espiritual y recordar el destino trascendente de nuestra naturaleza original que nos urge a buscar el por qué último de la existencia en todos los entresijos de la vida y en todas sus implicaciones, trabajando para que la sociedad sea un espacio de sincero diálogo, de pacífica convivencia, de verdadera fraternidad y de solidaridad humana. Este esfuerzo de reflexión sobre el misterio del hombre define nuestra cultura en el



intento de concretar el sentido de la vida humana y lograr el acercamiento al más grande de los misterios: el misterio de Dios. Cristo, respuesta a los interrogantes en nuestro peregrinar, nos pregunta también si somos capaces de beber su cáliz, y nos alienta a decirle: “Lo somos”, porque “una fuerza tan extraordinaria es de Dios y no proviene de nosotros”. Sólo la conciencia atenta y apasionada de nosotros mismos puede abrirnos de par en par la puerta para conocer, admirar, y seguir a Cristo que se ha solidarizado con la suerte y situación de cada hombre. Reconocer la presencia divina en el hombre cierra toda posibilidad a una falsa absolutización o divinización de lo humano, y a cualquier forma de pensamiento, de cultura o de política que reduzca al hombre a un medio para otros fines, obligándolo a adorar a los ídolos de este mundo. El apóstol Santiago acreditó su compromiso con el Señor en el martirio, que sigue siendo una posibilidad en sus diferentes formas reales con la que los cristianos tenemos que contar.

La vida humana, valor sagrado

En el espesor de la historia, el Espíritu nos ayuda a descubrir que sólo Dios nos salva y define la moralidad de la persona humana. El hombre, imagen y semejanza de Dios, posee un principio original, fundamento de derechos inalienables y fuente de valores. El respeto a su vida, don sagrado, desde el instante de su concepción hasta su muerte natural y el respeto al honor de Dios van inseparablemente unidos. Nadie está legitimado para dar espacio y medios a la cultura de la muerte. La vida debe defenderse siempre contra toda clase de violencia y contra toda acción terrorista que debe ser condenada radicalmente. Siempre las víctimas y

sus familiares y los amenazados han de contar con nuestro apoyo y cercanía como única actitud válida para los cristianos y anterior a cualquier creencia, ideología o proyecto político. Sin cortedad de miras y sin dejarse arrastrar por la inercia, es necesario construir una sociedad más humana que responda a la verdad cristiana. Esto exige renovar los recursos espirituales esenciales para asumir un compromiso serio y decisivo, tanto individual como colectivo, a favor del bien común y de la solidaridad, evitando que sintamos a veces las diferencias, sensibilidades y peculiaridades de los demás como un peso o incluso como una amenaza. “El miedo a la diferencia, alimentado por resentimientos de carácter histórico y exacerbado por las manipulaciones de personajes sin escrúpulos, puede llevar a la negación de la humanidad misma del otro, con el resultado de que las personas entran en una espiral de violencia de la que nadie se libra”, nos advierte el Papa.

Evangelización y promoción humana

Cristo contempla apasionadamente la existencia humana y muestra su preocupación por la felicidad de cada uno, considerando el valor de la persona como algo irreductible. El hombre por el hecho de ser hijo de Dios, posee su propia dignidad que nunca desaparece independientemente de las circunstancias externas. La Iglesia y el Estado, desde la esfera propia, deben trabajar por mejorar las condiciones de vida de todos sin excluir a nadie. En este sentido, la obligación ética de acoger a los otros no puede basarse únicamente en la defensa de nuestro propio bienestar. La Evangelización y la promoción humana van íntimamente unidas. “De qué le servirá al hombre ganar el mundo entero si

arruina su vida? O “qué puede dar el hombre a cambio de su alma?”(Mt 16,26).

En la búsqueda de su felicidad no debe acomodarse a los criterios del mundo sino que ha de renovar su mente para saber distinguir cual es la voluntad de Dios, lo bueno, lo que agrada, lo perfecto (Rom 12,2). La religiosidad en cuanto nos motiva a vivir todas las acciones como dependientes de Dios, se convierte en actitud moral, sabiendo que “no todo el diga: Señor, Señor, entrará en el reino de los cielos, sino el que haga la voluntad del Padre celestial”(Mt 7,21). El hombre no es un ciudadano anónimo de la ciudad terrena. Sabe que su grandeza es dar y darse porque “el que ama su vida, la pierde; el que odia su vida en este mundo, la guardará para una vida eterna”(Jn 12,23). El cristianismo nos transforma en peregrinos incansables hacia una meta no alcanzada aún, seguros del futuro porque todo se apoya en la presencia de Jesucristo, “el mismo ayer, hoy y siempre”(Heb 13,8); “que vino al mundo para dar testimonio de la verdad, para salvar y no para juzgar, para servir y no para ser servido”(GS 3).

Identidad del cristianismo

Avivar las raíces de la fe para revitalizar nuestro compromiso cristiano, es concienciamos de que nuestra fe no se apoya en la sabiduría de los hombres sino en el poder de Dios, pudiendo decir: “Nos aprietan por todos lados, pero no nos aplastan; estamos apurados pero no desesperados; acosados pero no abandonados” (2Cor 4,8-9). En medio de una cultura, condicionada por el sincretismo y el relativismo, hemos de testimoniar con valentía que el cristianismo no es mero producto del hombre y que las verdades cristianas que enseñamos, representan la realidad de la autocomunica-

ción de Dios por medio de su Hijo Jesucristo, único Salvador del hombre. Esta es la sabiduría misteriosa, escondida, predestinada por Dios antes de los siglos para nuestra gloria (cf. 1 Cor 2,7). La Palabra de Dios, la tradición apostólica y el magisterio de la Iglesia son el criterio para discernir sobre la pretensión de quienes intentan imponer una visión fragmentaria de nuestra cultura cristiana mediante la teoría de un indiferenciado multiculturalismo. El cristianismo con su propia identidad nos descubre que somos constitutivamente imagen de Dios, memoria de Dios y renovado deseo de Dios, por lo que debemos “obedecer a Dios antes que a los hombres”. Todo lo que como hijos de la Iglesia podamos ofrecer a la sociedad y a la historia, es resultante de la realización obediente, fiel y humilde del encargo que hemos recibido de Dios en Cristo, muerto y resucitado por nuestra salvación. “Testigos de esto somos nosotros y el Espíritu Santo que Dios da a los que le obedecen”(Hech 5,32). Este convencimiento nos compromete a vivir en el espíritu de la gratuidad, en el ejercicio de la misericordia ante el pecado del hombre y en la actitud del perdón que, sin contraponerse a la justicia, *cura las heridas y restablece en profundidad las relaciones humanas truncadas.*

Presencia de Deus na historia

“Crin por iso falei”. A fe cristiá, benqueridos fillos da igrexa en Galicia, axúdanos a descubrir no mundo as manifestacións do Deus vivinte que guía providencial e pacientemente a historia, esperando a benaventuranza que encherá e superará tódolos desexos de paz que se ergan no corazón dos homes porque “quen resucitou ó Señor Xesús, tamén con Xesús hanos resucitar”. Entón só permanecerán a caridade e as súas obras.



S.A.R. la Infanta D^a Cristina abraza la imagen del Apóstol. 25.7.2002

Non nos instalemos na superficialidade nin nos deixemos levar pola indiferencia. Avivémo-la esperanza que nos fai ollar cara o alto e caminar rumbo adiante, dando un renovado impulso á nosa vida cristiá. “A espera duna terra nova non debe debilitar senón máis ben aviva-la preocupación de cultivar esta terra onde crece a nova familia humana que pode ofrecer xa un certo esbozo do século novo. Por iso aínda temos que distinguir coidadosamente o progreso terreo do crecemento do Reino de Cristo, nembargantes, o primeiro, na medida en que pode contribuir a ordenar mellor a sociedade humana, interesa moito ó Reino de Deus. Os bens da dignidade humana, a comunión fraterna e a liberdade, é dicir, todos estes froitos bos da nosa natureza e da nosa dilixencia, tras habelos propagado pola terra no espírito do Señor e segundo o seu mandato, encontráremolos de novo, limpos de toda

mancha, iluminados e transfigurados cando Cristo entregue ó Pai o reino eterno e universal”(GS 39).

Pongo sobre el Altar su ofrenda, Excma. Sra., confiando en la intercesión del Apóstol Santiago sobre todos los pueblos de España y de Iberoamérica. Encomiendo a nuestros jóvenes, algunos de ellos reunidos con el sucesor de Pedro en la Jornada Mundial en Toronto, para que sean sal de la tierra, dándole el sabor de santidad al mundo. Pido fortaleza, generosidad y constancia en el diálogo para nuestros gobernantes para que trabajen siempre en favor del bien común y de la renovación ética y moral de nuestra sociedad. Invoco la bendición de Dios sobre sus Majestades, los Reyes, sobre Vuestra Excelencia, su esposo y sus hijos, y sobre toda la Familia Real. “Astro brillante de España, Apóstol Santiago; tu cuerpo descansa en la paz; tu gloria pervive entre nosotros”.

IX. Archicofradía

Nuevos Cofrades, miembros de número

Han sido admitidos como socios de número de la Archicofradía Universal del Apóstol Santiago, los siguientes cofrades a partir del 14.5.2002:



Los nuevos cofrades al terminar la Misa del Peregrino. 25.7.2002

1198	JAIME FUSET SALA ST. POL DE MAR-BARCELONA	1208	M ^a ANTONIETA HERCE MELÉNDREZ ARAVACA-MADRID	1218	SOFÍA GUTIERREZ HERCE MÉXICO
1199	IGNACIO ASEGURADO AÑIBARRO TEO- A CORUÑA	1209	SARAH ROBERTA LÓPEZ PEREIRA FORTALEZA-CEARA- BRASIL	1219	CRISTINA GUTIERREZ HERCE MÉXICO
1200	M ^a CONCEPCIÓN PÉREZ IGLESIAS TEO- A CORUÑA	1210	NILTON CÉSAR BATISTA DA SILVA CHOROZINHO-CEARÁ- BRASIL	1220	PAULA GUTIERREZ HERCE MÉXICO
1201	MIGUEL ÁNGEL MARTÍNEZ RODRÍGUEZ MURCIA	1211	RAFAEL VILA ALVENTOSA VALENCIA	1221	MADELEINE WALDRON PARIS- FRANCIA
1202	MARÍA ROSA GRILLO DE MAURO ARGENTINA	1212	ENRIQUE GINER GINER VALENCIA	1222	JOSÉ ANTONIO VIEIRA ROLDÁN HUELVA
1203	JOSÉ DOMIRO GARROTE MARTÍN MÁLAGA	1213	JOSÉ RAMÓN CALVO CASAL AMES- A CORUÑA	1223	JOSÉ LUÍS MUÑOZ COSTA HOSPITALET- BARCELONA
1204	JUAN CRISTÓBAL GODRID GONZÁLEZ MÁLAGA	1214	M ^a LUISA ROMERO MIGUEZ AMES- A CORUÑA	1224	JOSÉ JOAQUIM HORTAL DE PRIEGO TRES CANTOS-MADRID
1205	JAIME GOYANES BLANCO PUERTO.SANTA MARÍA-CÁDIZ	1215	DELIA ABUÍN AGRA SANTIAGO DE COMPOSTELA	1225	ARTURO MUÑOZ MARTÍNEZ HOSPITALET-BARCELONA
1206	JAIME GOYANES MORENO DE ALBORÁN PUERTO SANTA MARÍA- CÁDIZ	1216	JOSÉ ANTONIO FERNÁNDEZ URÍA OVIEDO	1226	DANIEL BETTEMBOURG NIORT- FRANCIA
1207	JUAN MANUEL OTERO BARREIRO ARES- A CORUÑA	1217	FERNANDO MORIENTES HERCE ARAVACA- MADRID	1227	JOSÉ ANTONIO DEL OLMO GARROTE VALLADOLID

Imposición de medallas a cofrades:

Día 25 de julio de 2002

Personas admitidas por la Junta Directiva Central, como socios de número de la Archicofradía Universal del Apóstol Santiago:

- 1100 JOSÉ LEUTENEGGER
- 1101 ÚRSULA LEUTENEGGER
- 1104 MARÍA FUENSANTA
MELÉNDREZ-BOSCH CEBRIÁN
- 1105 MARÍA PALOMA HERCE DE
GUTIERREZ
- 1107 LUIS CARLOS JOAQUIM
- 1109 ALFREDO ORTEGA PÉREZ
- 1118 DANIEL FERNÁNDEZ GARCÍA
- 1119 JUAN CARLOS FERNÁNDEZ
GOBERNA
- 1120 MARÍA DEL CARMEN GEMMA
EALO DE SÁ
- 1175 ANTONIO VÁZQUEZ
GONZÁLEZ
- 1176 RUDY VAN BATENBURG
- 1201 MIGUEL ÁNGEL MARTÍNEZ
RODRÍGUEZ
- 1202 MARÍA ROSA GRILLO MAURO
- 1203 JOSÉ DOMIRO GARROTE
MARTÍN
- 1204 JUAN CRISTÓBAL GODRID
GONZÁLEZ
- 1207 JUAN MANUEL OTERO
BARREIRO
- 1208 MARÍA ANTONIETA HERCE
MELÉNDREZ
- 1209 SARAH ROBERTA LÓPEZ
PEREIRA
- 1210 NILTON CÉSAR BATISTA DA
SILVA
- 1211 RAFAEL VILA ALVENTOSA
- 1212 ENRIQUE GINER GINER
- 1215 DELIA ABUÍN AGRA
- 1216 JOSÉ ANTONIO FERNÁNDEZ
URÍA
- 1217 FERNANDO MORIENTES
HERCE
- 1218 SOFÍA GUTIERREZ HERCE
- 1219 CRISTINA GUTIERREZ HERCE
- 1220 PAULA GUTIERREZ HERCE
- 1221 MADELEINE WALDRON



José y Úrsula Leutenegger, de Zurich que patrocinaron el albergue parroquial de Ponferrada recibieron la medalla de la Archicofradía. 25.7.2002



Luis Carlos Joaquín, de la cofradía de Ceará, Brasil. 25.7.2002



Juan Cristobal Godrid, de Málaga, después de interrumpir por enfermedad su peregrinación, la retomó solicitando ingresar en la Archicofradía del Apóstol.



Rafeal Vila, sacerdote de Valencia, en el momento de recibir la medalla. 25.7.2002

Imposición de medalla a un Hermano Mayor

Día 25 de julio de 2002

Un miembro de la Archicofradía recibe la Medalla de Hermano Mayor:
0694 JOSÉ MIGUEL BURGUI ONGAY

Asamblea General Ordinaria

De conformidad con los artículos 32 y 26d y demás concordantes del Título III de los Estatutos de la Archicofradía Universal del Apóstol Santiago, se convoca Asamblea General Ordinaria, que se celebrará D.m., el jueves, día 12 de Diciembre, a las 19,00 horas en primera convocatoria, y a las 19,30 horas en segunda; tendrá lugar en el aula San Felipe Neri de San Martín Pinario, de Santiago de Compostela, con arreglo al siguiente orden del día:

- Lectura y aprobación, en su caso, del Acta de la Asamblea anterior.
- Informe del Presidente y Memoria del Año.
- Informe y aprobación, en su caso, de las cuentas del año.
- Elección o renovación de cargos
- Programa de actividades y expectativas para el próximo año.
- Ruegos y preguntas.

La Junta Directiva Central.

Nota informativa:

Por tratarse de la prórroga o elección del Presidente, Secretario y dos Vocales, la Junta Directiva Central ha creído conveniente constituir una Comisión formada por el Vicepresidente, Tesorero y un Vocal, con objeto de organizar y velar por el proceso electoral, de acuerdo con las siguientes normas:

1) Los candidatos deberán presentar sus candidaturas antes del 30 de Noviembre, inclusive, remitiéndolas en sobre cerrado a la Comisión, 2) Antes de la votación los candidatos deberán exponer su programa o línea de actuación, 3) Para ser elegido o renovado Presidente ha de obtenerse la mayoría absoluta de los votos de los presentes, bastando la mayoría simple, en el supuesto de que haya que recurrir a tercera votación, 4) Sería deseable que con su candidatura se envíe el programa o plan de actuación del propio candidato a Presidente para el caso de ser renovado o elegido, 5) Los cargos renovados o elegidos, "deberán ser previamente confirmados por el Arzobispo de Santiago" (A 21 de los Estatutos).

X. Bibliografía



Santiago, un Camino hacia mi interior. (Con datos sobre el Camino Francés). Por Juan Latorre. Alicante.



Por la Ruta Jacobea con Santa María. Por Jesús Arraiza Frauca (+21.8.2002). Ed. Xunta de Galicia.



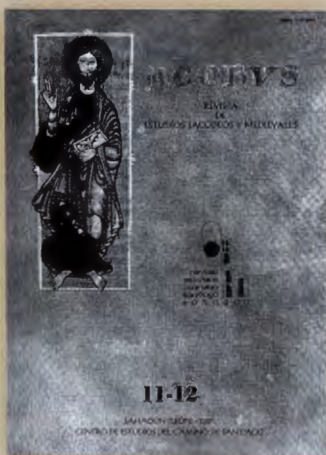
El Camino Portugués de la Costa. Varios. Asociación de Amigos de los Pazos. Ed. Caixa Nova. Vigo.



Vida de S. Frutuoso, Arcebispo de Braga. Por S. Valerio. Traducida del latín por José Cardoso.



Repensar la metafísica desde el realismo trascendental de J.I. de Alcorta. Por Luis Quintero Fiuza. Instituto Teológico Compostelano. Santiago.



Jacobus. Revista de Estudios Jacobeos y Medievales. Centro de Estudios del Camino de Santiago. Sahagún.



Guide pratique du Chemin de Saint-Jacques de Compostelle. Por Ferdinand Soler. Ed. DERVY.



Le Chemin américain de Compostelle. (Por Estados Unidos y Francia a Santiago). Por Patrick Dazelle.

XI. Música

Himno a Nuestra Señora del Pilar de Zaragoza

Virgen Santa. – Madre mía
Luz hermosa, – claro día,
Que la tierra – aragonesa
Te dignaste – visitar,
Este pueblo – que te adora,
De tu amor, – favor implora,
Y te aclama – y te bendice

Abrazado – a tu Pilar.

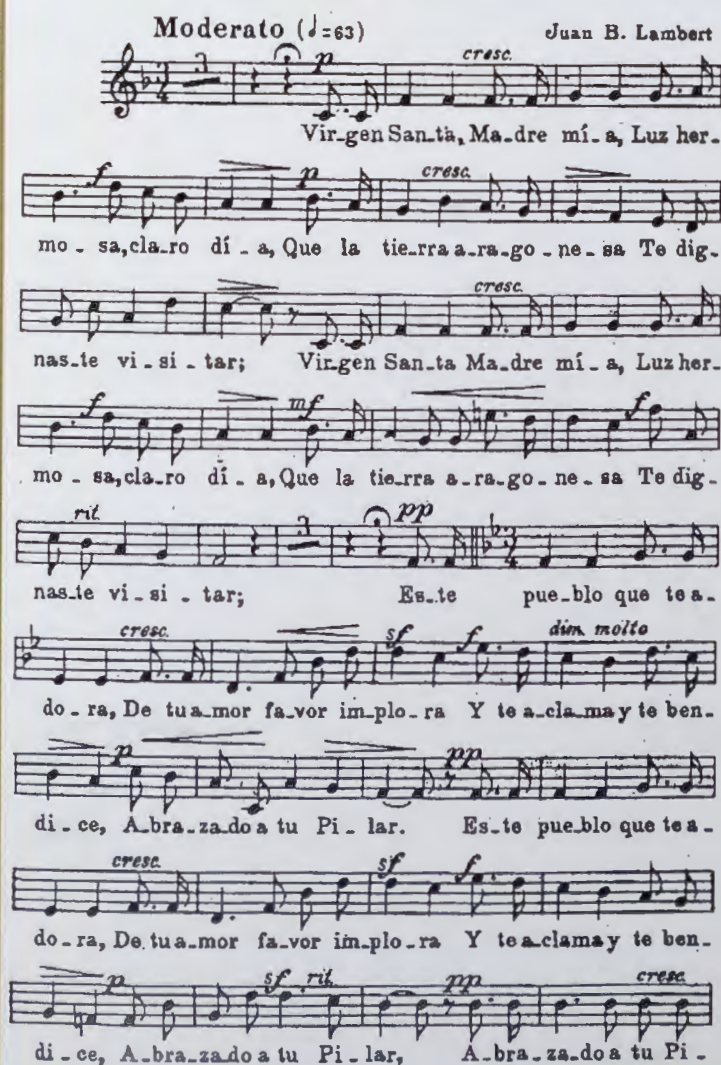
Pilar sagrado,
Faro esplendente,
Rico presente
De caridad.
Pilar bendito,

Trono de gloria,
Tú a la victoria
Nos llevarás.

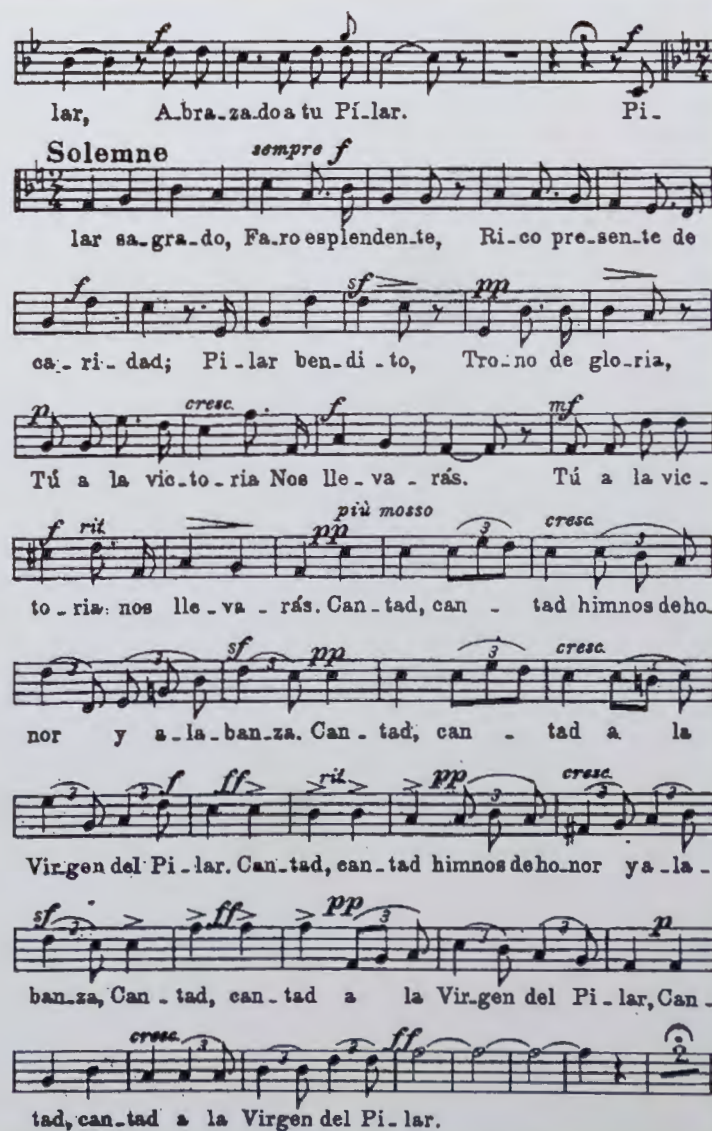
Cantad, cantad
Himnos de honor y alabanza
A la Virgen del Pilar.

HIMNO A LA VIRGEN DEL PILAR

Moderato (♩=63) Juan B. Lambert



Vir-gen San-ta, Ma-dre mí-a, Luz her-
mo-sa, cla-ro dí-a, Que la tie-rra a-ra-go-ne-sa Te dig-
nas-te vi-si-tar; Vir-gen San-ta Ma-dre mí-a, Luz her-
mo-sa, cla-ro dí-a, Que la tie-rra a-ra-go-ne-sa Te dig-
nas-te vi-si-tar; Es-te pue-blo que te a-
do-ra, De tu-a-mor fa-vor im-plo-ra Y te a-cla-ma y te ben-
di-ce, A-bra-za-do a tu Pi-lar. Es-te pue-blo que te a-
do-ra, De tu-a-mor fa-vor im-plo-ra Y te a-cla-ma y te ben-
di-ce, A-bra-za-do a tu Pi-lar, A-bra-za-do a tu Pi-



lar, A-bra-za-do a tu Pi-lar. Pi-
Solemne *sempre f*
lar sa-gra-do, Fa-ro es-plen-den-te, Ri-co pre-sen-te de
ca-ri-dad; Pi-lar ben-di-to, Tro-no de glo-ria,
Tú a la vic-to-ria Nos lle-va-rás. Tú a la vic-
to-ria: nos lle-va-rás. Can-tad, can-tad himnos de ho-
nor y a-la-ban-za. Can-tad, can-tad a la
Vir-gen del Pi-lar. Can-tad, can-tad himnos de ho-nor ya-la-
ban-za, Can-tad, can-tad a la Vir-gen del Pi-lar, Can-
tad, can-tad a la Vir-gen del Pi-lar.



XUNTA
DE GALICIA 

CONSELLERÍA DE CULTURA,
COMUNICACIÓN SOCIAL E TURISMO